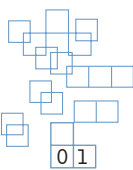


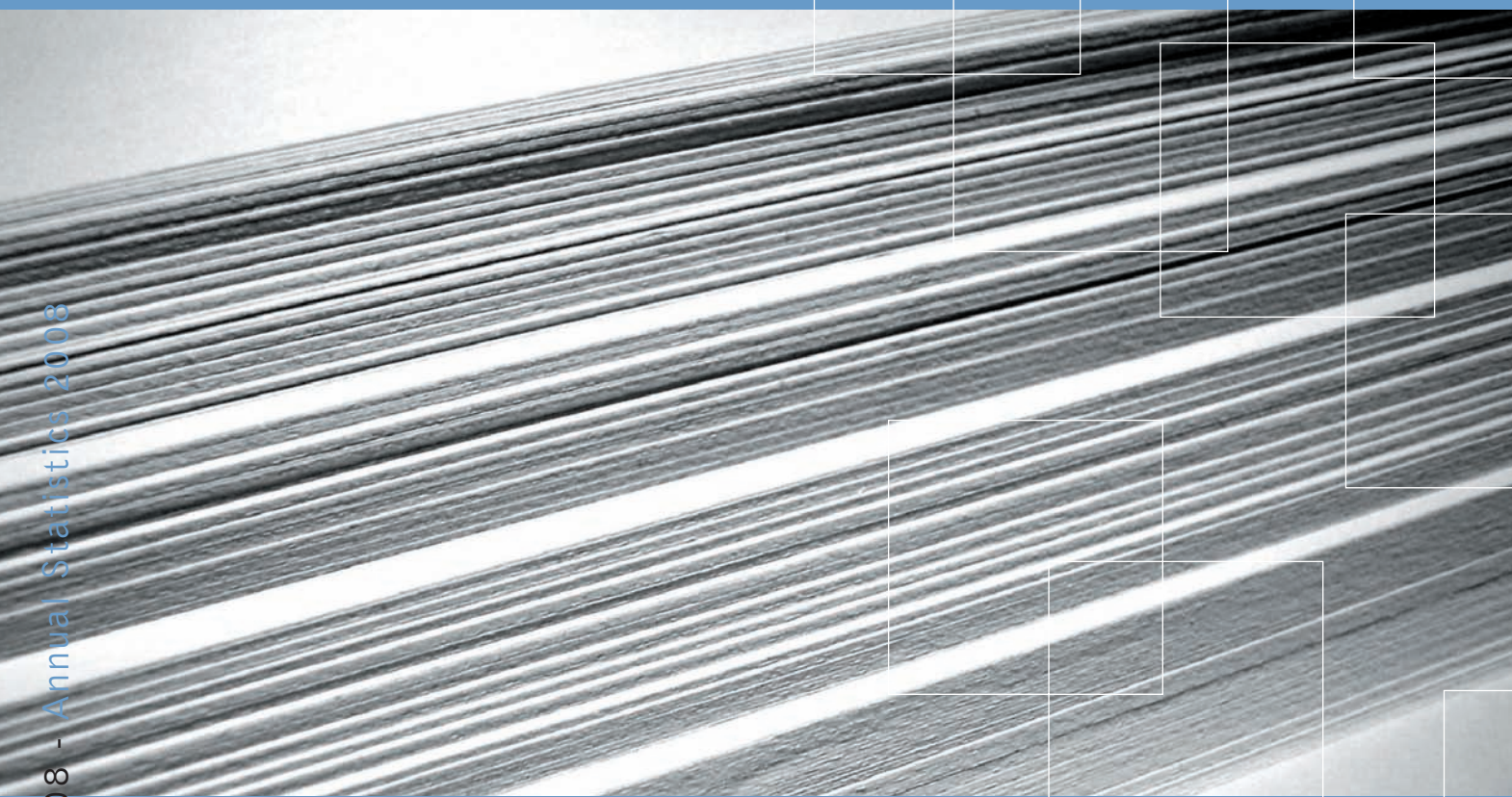
# Informe Estadístico | Statistical Report

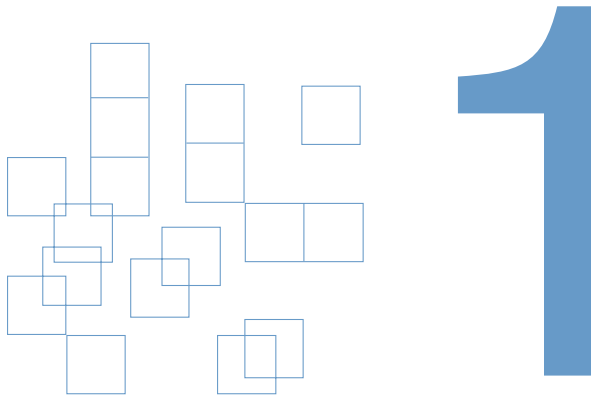


'08

<input type="checkbox"/> Introducción - <i>Introduction</i>	P.3
<input type="checkbox"/> España - <i>Spain</i>	P.11
<input type="checkbox"/> Internacional - <i>International</i>	P.31
<input type="checkbox"/> Glosario - <i>Glossary</i>	P.45
<input type="checkbox"/> Empresas asociadas - <i>Members of ASPAPEL</i>	P.51







## Introducción Introduction

El Informe Estadístico anual de ASPAPEL ofrece en esta nueva edición una completa radiografía del comportamiento del sector de la celulosa y el papel en 2008 y la evolución de las principales magnitudes a lo largo de los últimos años, además de series históricas de datos de los principales países productores. Como novedad, este año se publica en folleto separado un Informe de Sostenibilidad anual, con la actualización de los datos más relevantes incluidos en la Memoria de Sostenibilidad del sector papel, la cual se viene editando cada tres años y de este modo se mantendrá permanentemente actualizada.

### EL SECTOR PAPEL, TERMÓMETRO DE LA ECONOMÍA

El papel, omnipresente en campos como la educación, la comunicación, el arte y la cultura, la sanidad y la higiene, el comercio y el transporte de todo tipo de mercancías... es un perfecto termómetro de la marcha de la economía.

En 2008 el consumo de papel descendió un 5,7% con respecto al año anterior, como consecuencia de la situación económica general. La creciente debilidad de la demanda obligó a un descenso de la producción de papel del 4,5% en 2008, aunque la exportación aumentó el 7 % mientras que la importación sólo creció el 1,4 %.

En Europa la situación ha sido similar: la producción de papel, como media, se redujo el 3,9%, si bien en algunos países los descensos fueron considerablemente mayores (Finlandia 8,4 %, Italia 6,4 %, Reino Unido 4,7 %, Francia 4,4 %).

Por tipos, los papeles para envases y embalajes fueron los más afectados, con un descenso de la producción del 5,1% en los papeles para cartón ondulado y del 10,8% en el cartón estucado. En los papeles gráficos el descenso de la producción fue del 2,3%, mientras los papeles higiénicos y sanitarios incrementaban su producción en un 3,6%.

Por lo que se refiere a la celulosa, el consumo descendió un 2,8% y la producción experimentó una reducción del 3,4%.

## PREVISIONES

Las previsiones económicas para el futuro próximo no son precisamente halagüeñas. En un escenario con un importante descenso de la actividad económica y del consumo, es previsible una reducción de la producción, en una industria de capital intensivo en la que es fundamental lograr un elevado grado de utilización de la capacidad instalada, situación que se verá agravada por un notable deterioro de los precios. Es necesario un marco estable e incentivador en aspectos clave como la energía, mano de obra, materias primas, productos químicos etc., que permita a la industria afrontar la compleja situación.

La tendencia sectorial en nuestro país, independientemente de esta coyuntura adversa, es de crecimiento de la producción, muy por encima del PIB español: en los últimos veinte años, la producción se ha más que duplicado, reflejando la temperatura de nuestra economía.

En 2007, el consumo total de papel en España ascendía a 7,7 millones de toneladas anuales, mientras en 1997 era de 5,6 millones de toneladas y el 1987 de 3,5 millones de toneladas.

La industria papelera española ha acometido en los últimos años un gran esfuerzo medioambiental y de renovación tecnológica, con importantes inversiones. Todo ello ha supuesto mejoras sustanciales en competitividad y modernización de la estructura productiva, haciendo posible que la industria papelera haya sido en los últimos años uno de los sectores más innovadores y con mayor expansión de la economía española.

Por otra parte, las características medioambientales del papel -natural, renovable y reciclable- hacen de él el material del futuro. Se trata en definitiva de ofrecer productos que satisfagan las necesidades de los consumidores con el menor impacto ambiental posible y en este escenario se abre para el papel un amplio abanico de oportunidades.

## EL SECTOR EN CIFRAS

España es el 6º productor de papel de la UE, detrás de Alemania, Finlandia, Suecia, Italia y Francia y por delante ya del Reino Unido. En producción de celulosa ocupamos asimismo el 6º puesto, en un ranking en que nos preceden Finlandia, Suecia, Alemania, Francia y Portugal.

Con 99 plantas industriales (13 fábricas de celulosa y 86 fábricas de papel), 17.850 empleos directos y más de 90.000 empleos indirectos, España es el 4º exportador de celulosa de la Unión Europea y uno de los diez primeros del mundo. Las exportaciones se mantienen hace años en niveles muy altos, que suponen más del 50% de la producción de celulosa y más del 45% de la producción de papel.

Nuestras exportaciones de papel y celulosa se dirigen fundamentalmente a la UE con un 71% en el caso del papel y de un 95% para la celulosa. Dentro de la UE, Francia, Italia, Reino Unido, Alemania, Portugal, Países Bajos, Polonia... son los principales destinos.

Cada español utiliza al año 157 kilos de papel en más de 300 usos relacionados con la educación, la cultura, el arte, la comunicación, el comercio, la higiene, la sanidad...:

- 57 kilos de papeles gráficos (diarios, revistas, libros, folios, cuadernos...)
- 61 kilos de embalajes de cartón ondulado (cajas de productos de alimentación y bebidas, electrónica e informática, perfumería y droguería, juguetes...)
- 16 kilos de papeles higiénicos y sanitarios (papel higiénico, rollos de papel de cocina, pañuelos, servilletas...)
- 11 kilos de cartón estucado (cajas de cereales, de conservas, de perfumes, de medicinas...)
- 12 kilos de otros papeles (sacos, papel decorativo, papel moneda, filtros, etiquetas...).

La evolución del consumo doméstico vendrá muy condicionada por la evolución de la economía en general.

## MATERIAS PRIMAS

- **Madera:** En 2008 el sector empleó como materia prima 6,2 millones de m<sup>3</sup> de madera de eucalipto y pino radiata, un 3,8% menos que en año anterior y en línea con el descenso del 3,4% en la producción de celulosa.

La madera con la que se hace el papel en España se planta y se cultiva en plantaciones de pino y de eucalipto, que están continuamente regenerándose y replantándose. Por cada tonelada de papel que se fabrica se cultivan y plantan seis nuevos árboles. En España, gracias a la producción papelera, existen y se mantienen 430.000 hectáreas de arbolado de pino y eucalipto, que contribuyen a incrementar nuestros bosques.

En el periodo 2003-2005 (últimos datos disponibles), los bosques españoles fijaron un total de 26,5 millones toneladas de carbono y las plantaciones para uso del sector papelero absorbieron más de 5 millones toneladas de carbono, lo que significa que el 20% del incremento total de carbono fijado en los sumideros forestales españoles se debe a las plantaciones para fabricar papel.

El carbono almacenado en las plantaciones no se libera con la corta del árbol, sino que permanece en los productos papeleros. Un kilo de papel almacena 1,3 kilos de CO<sub>2</sub>. Y con los sucesivos reciclajes, el plazo de almacenamiento del carbono se va alargando.

- **Papel recuperado:** En 2008 ya recuperamos y reciclamos el 69% del papel que consumimos (frente al 64% del 2007). En el 2008 se batió un nuevo récord de reciclaje de papel, cerrando el año con 5 millones de toneladas de papel recuperadas y recicladas.

En 2005 se superó por primera vez en España la barrera de los 4 millones de toneladas de papel recuperadas y recicladas y este año nos situamos en los 5 millones. La recuperación de papel en los últimos diez años se ha casi duplicado, pasando de 2,6 millones de toneladas en 1998 a los más de 5 millones de toneladas del 2008.

Esos 5 millones de toneladas de papel y cartón usado que se recuperaron y reciclaron en 2008 suponen un ahorro de volumen en vertedero equivalente a 50 grandes estadios de fútbol como el Bernabéu o el Camp Nou llenos hasta arriba y un ahorro de las emisiones en vertedero de 4,5 millones de toneladas de CO<sub>2</sub>, más del 1% de las emisiones totales que produce el país.

*This new edition of ASPAPEL's annual Statistical Report provides a full X-ray of the Pulp & Paper sector's performance in 2008 and of how the main items have evolved in recent years, as well as offering comparable series of background data from the main producing countries. As a novelty this year, we are publishing an Annual Sustainability Report in a separate brochure, which provides an update of the most significant data covered by the Pulp & Paper sector's 3-yearly Sustainability Memorandum to ensure that the information is kept permanently up-to-date.*

### **THE PAPER SECTOR - THE THERMOMETER OF THE ECONOMY**

*Paper, with its all-embracing presence in fields such as education, communications, art and culture, healthcare and personal hygiene, trade and freighting of all kinds of goods ... is a perfect thermometer of the economy's temperature.*

*In 2008, paper consumption went down by 5.7% over the previous year as a result of the overall economic climate. This continuing weakness in demand levels forced a downturn in paper production of 4.5% in 2008, even though exports rose by 7% while imports grew by only 1.4%.*

*In Europe, the situation was similar: paper production, on average, decreased by 3.9%, although in some countries the reduction was considerably higher (Finland 8.4%, Italy 6.4%, United Kingdom 4.7%, and France 4.4%).*

*By grades, packaging and wrapping papers were the most affected, with a drop in production levels of 5.1% in paper for corrugated board and of 10.8% in cartonboard. Industrial output of graphic papers also went down by 2.3%, whereas sanitary and tissue papers increased production by 3.6%.*

*With regard to cellulose pulp, consumption went down by 2.8% while production saw a downturn of 3.4%.*

## FORECASTS

*Economic forecasts for the near future are not exactly encouraging. With a scenario of significant declines in economic activity and domestic consumption, it is foreseen that industrial output will also shrink in an industry that is capital intensive and in which it is fundamental to maintain a high degree of utilisation of the installed capacity, a situation which will be further aggravated by remarkably low prices. Thus, it is imperative that a stable and more encouraging framework is maintained in key cost items such as energy, labour, raw material, and chemicals to allow the industry to overcome this complex situation.*

*Regardless of this adverse situation, the sector in our country reveals an upward trend in production, well over Spanish GDP: in the last 20 years, output has more than doubled, a reflection of the temperature of our economy.*

*In 2007, total paper consumption in Spain went up to 7.7 million tonnes per year, whereas in 1997 the figure stood at 5.6 million tonnes or at a mere 3.5 million tonnes in 1987.*

*The Spanish pulp and paper industry has undertaken an immense environmental and technological renovation process in recent years with significant capital expenditure levels. All of this has led to substantial improvements in competitiveness and in the modernisation of production structures, thereby enabling the pulp and paper industry to become one of the most innovative sectors with the largest expansion rates in the Spanish economy in recent years.*

*Furthermore, the environmental characteristics of paper - natural, renewable and recyclable - make it the material of the future. The aim is to provide products that satisfy and meet consumer needs with the lowest possible environmental impacts, and in such a scenario, a wide range of opportunities are open for paper.*

## THE SECTOR IN NUMBERS

*Spain is the 6th largest paper producer in the EU after Germany, Finland, Sweden, Italy and France, ahead of the United Kingdom. In pulp production, we are also in sixth position, ranked behind Finland, Sweden, Germany, France and Portugal.*

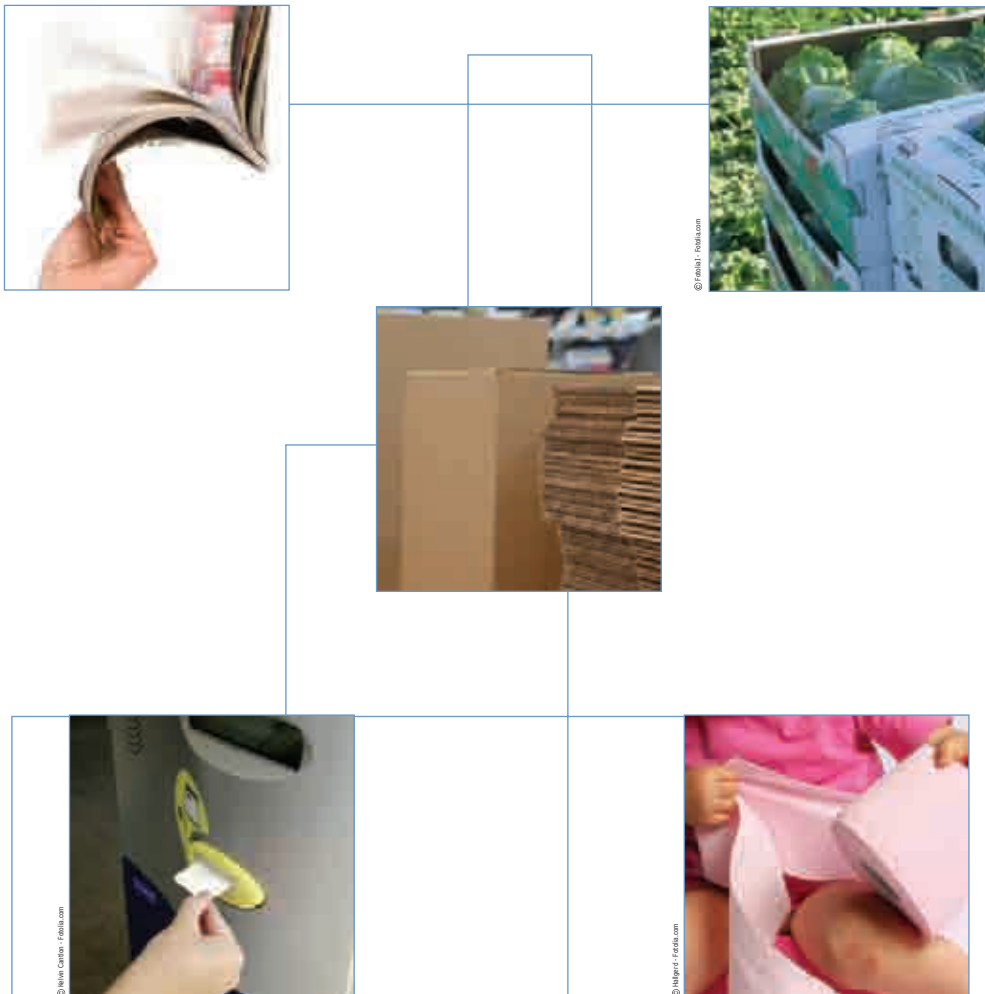
*With 99 industrial mills (13 pulp mills and 86 paper mills), 17,850 direct employees and over 90,000 indirect jobs generated, Spain is the fourth largest exporter of pulp in the European Union and one of the top 10 in the world. For several years, exports have remained at the same very high level, accounting for over 50% of pulp output and more than 45% of paper production.*

*Our pulp and paper exports are generally destined for the European Union - 71% in the case of paper and 95% for pulp. Within the EU, France, Italy, the United Kingdom, Germany, Portugal, the Netherlands, Poland ... are the main destinations.*

*Each Spanish citizen consumes 157 kg of paper per year in over 300 different uses within education, culture, art, communications, trade, personal hygiene, healthcare...:*

- *57 kilograms of graphic papers (newspapers, magazines, books, writing paper, notebooks...)*
- *61 kilograms of corrugated board papers (boxes for food and beverages, electronics and computer equipment, cosmetics, toys ...)*
- *16 kilograms of sanitary and tissue papers (toilet paper, kitchen rolls, serviettes, disposable handkerchiefs...)*
- *11 kilograms of cartonboard (cereal packets, packaging for canned foods, perfumes, medicines...)*
- *12 kilograms of other papers (sacks, decorative paper, paper money, filters, labels...).*

*The evolution of domestic consumption will be highly conditioned by the way the economy evolves generally.*



## RAW MATERIALS

- **Wood** : In 2008, the sector used 6.2 million cubic metres of Eucalypt and Pine wood as raw material, which is 3.8% less than the previous year and in line with the drop of 3.4% in pulp production output.

*Wood used for papermaking in Spain is planted and grown on pine and eucalypt plantations, which are continually being regenerated and replanted. For each tonne of paper made, 6 new trees are planted and grown. In Spain, thanks to papermaking, 430,000 hectares of pine and eucalyptus plantations exist and are maintained to increase our overall forest land cover.*

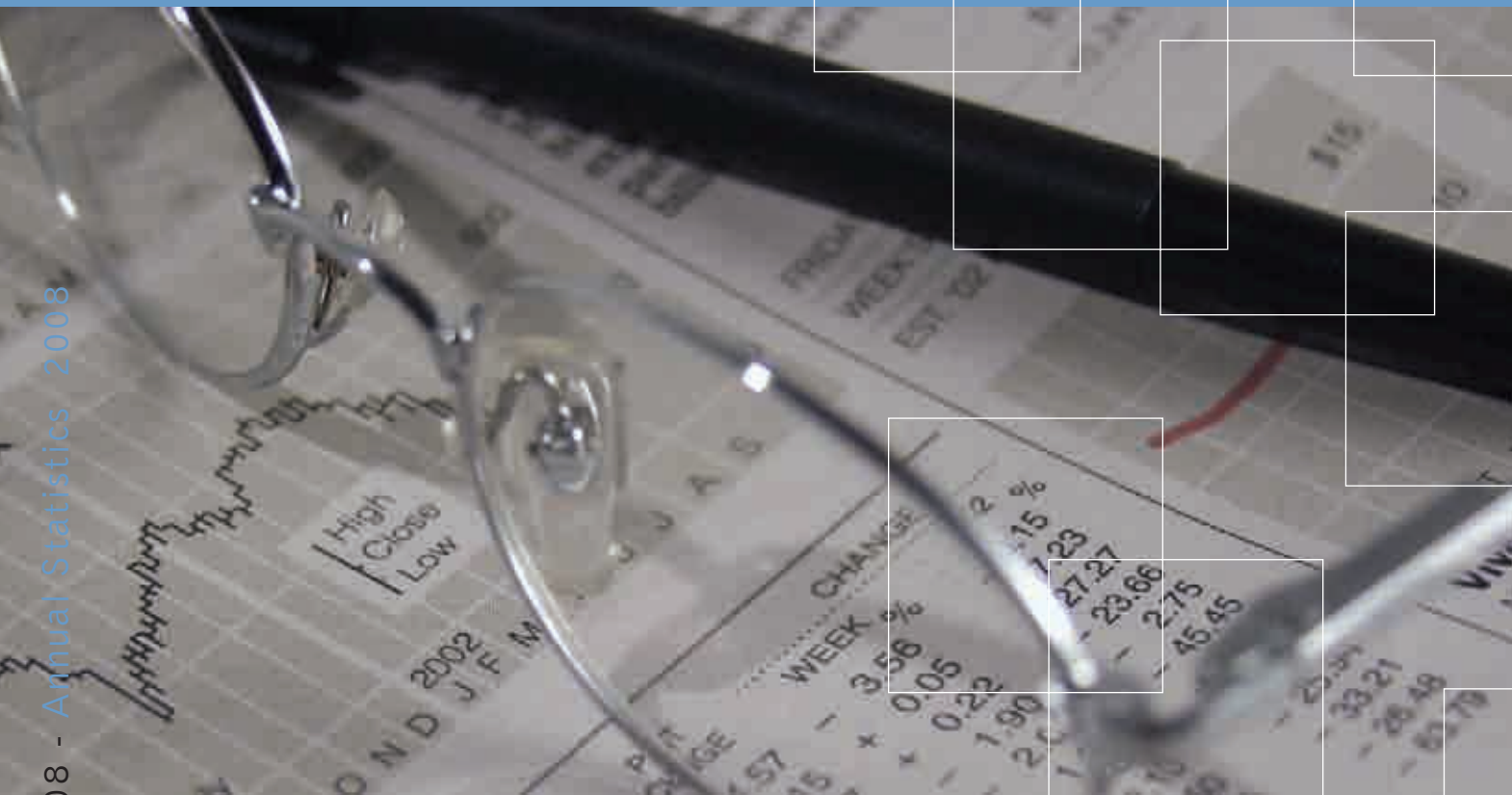
*In the period 2003-2005 (latest available data), Spanish forests sequestered a total of 26.5 million tonnes of carbon and plantations for dedicated use by the paper sector absorbed more than 5 million tonnes of carbon, which means that 20% of the total increase in carbon sequestering by Spanish forest sinks is thanks to plantations maintained for papermaking.*

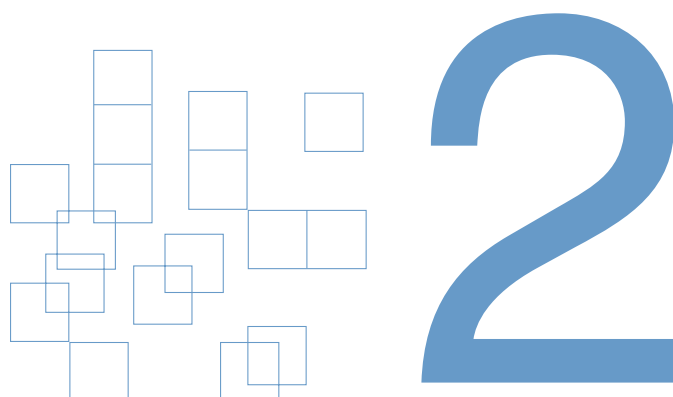
*Carbon stored by plantations is not released when the tree is cut down but instead remains in paper-based products. 1 kilogram of paper stores 1.3 kg of CO<sub>2</sub>. And with each successive recycling, this carbon storage is extended for increasingly longer periods.*

- **Recovered paper** : In 2008, we now recover and recycle 69% of the paper that we consume (compared to 64% in 2007). In 2008, a new paper recycling record was broken and by the end of the year we had reached 5 million tonnes of paper recovered and recycled.

*In 2005, for the first time in Spain, the 4 million tonne barrier of recovered and recycled paper was overcome and this year we have reached 5 million. Thus, paper collection in the last 10 years has almost doubled from the 2.6 million tonnes in 1998 to over 5 million tonnes in 2008.*

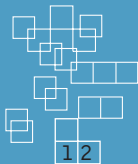
*Those 5,000,000 tonnes of used paper and board that were recovered and recycled in 2008 account for a saving in landfill volume equivalent to 50 large football stadiums such as Real Madrid's Bernabeu or Barcelona's Camp Nou filled to the brim, as well as a saving in emissions from landfills of 4.5 million tonnes of CO<sub>2</sub>, over 1% of total emissions produced throughout the country.*





## España Spain

<input type="checkbox"/>	<b>Producción papel</b> <i>Paper production</i>	6.414.300 t (-4,5%)
<input type="checkbox"/>	<b>Producción celulosa</b> <i>Pulp production</i>	2.009.100 t (-3,4%)
<input type="checkbox"/>	<b>Consumo papel</b> <i>Paper consumption</i>	7.265.600 t (-5,7%)
<input type="checkbox"/>	<b>Consumo celulosa</b> <i>Pulp consumption</i>	1.964.500 t (-2,8%)
<input type="checkbox"/>	<b>Consumo de madera</b> <i>Pulpwood consumption</i>	6.172.400 t (-3,8%)
<input type="checkbox"/>	<b>Consumo de papel recuperado</b> <i>Recovered paper consumption</i>	5.442.800 t (-4,1%)
<input type="checkbox"/>	<b>Tasa recogida papel recuperado</b> <i>Recovered paper collection rate</i>	68,8%
<input type="checkbox"/>	<b>Facturación</b> <i>Turnover</i>	4.845 millones € (-4,2%)





## España - Sector de la Celulosa y el Papel / Spain - Paper Industry

Miles de toneladas <sup>(1)</sup> - '000 Tonnes <sup>(2)</sup>

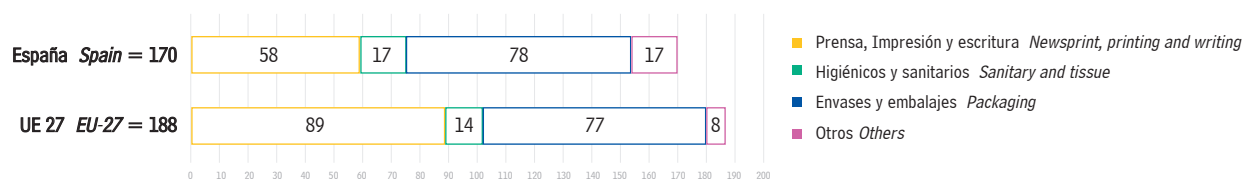
PAPEL Y CARTÓN PAPER	2008	%08/07
Producción Production	6.414,3	-4,5
Consumo Consumption	7.265,6	-5,7
Importación Imports	3.815,9	+1,4
Exportación Exports	2.964,6	+7,0
<b>CELULOSA PULP</b>		
Producción Production	2.009,1	-3,4
Consumo Consumption	1.964,5	-2,8
Importación Imports	1.026,6	-2,4
Exportación Exports	1.071,2	-3,6
<b>MATERIAS PRIMAS RAW MATERIALS</b>		
Consumo madera (En miles de m <sup>3</sup> /c) <sup>(1)</sup> Pulpwood consumption ('000 m <sup>3</sup> ) <sup>(2)</sup>	6.172,4	-3,8
Consumo papel recuperado <sup>(1)</sup> Recovered paper consumption	5.442,8	-4,1
<b>TOTAL FACTURACIÓN SECTOR TOTAL TURNOVER</b> (En millones de €) (million €)	<b>4.845,0</b>	<b>-4,2</b>

(1) Sin corteza (2) Debarked



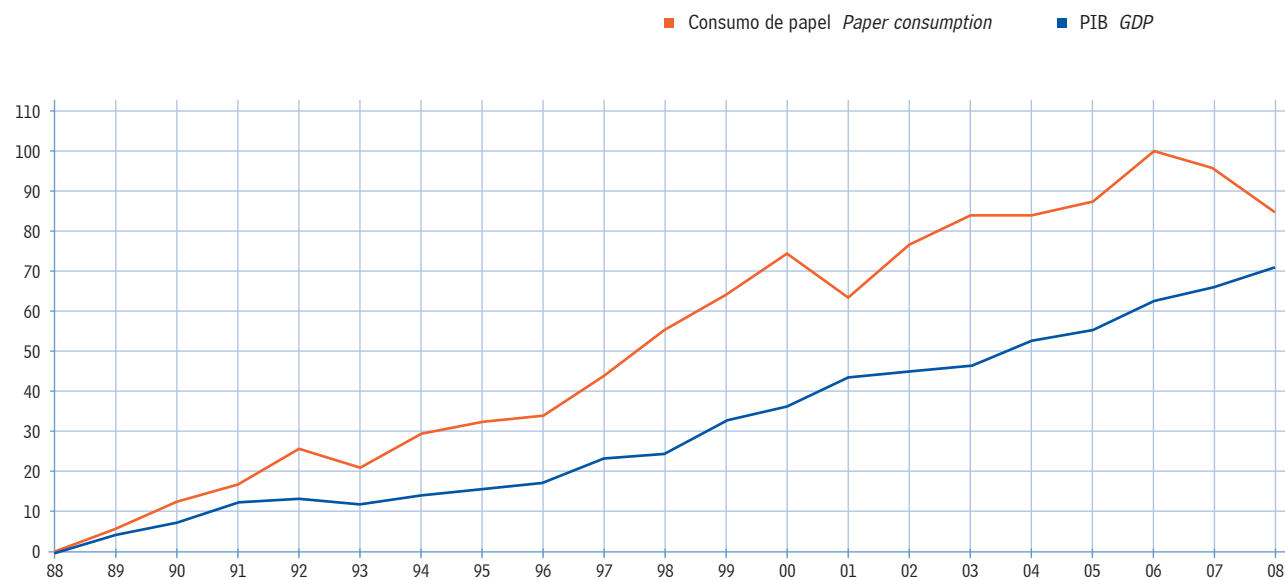
## 2007 España y Unión Europea 27 - Consumo per cápita de papel / 2007 Spain and EU-27 - Per Capita Paper Consumption

Por tipos de papel en kg/h - By grade kg/inhabitant



## ESPAÑA - Consumo de Papel y Evolución PIB / SP - Paper Consumption and GDP

% incremento acumulado - Percentage aggregate increase





Estructura del Sector / Industry Structure

FÁBRICAS CELULOSA	PULP MILLS	2004	2005	2006	2007	2008
Capacidad < 10.000 T/Año	Capacity < 10,000 tonnes p.a.	2	2	2	2	2
de 10.001 a 25.000	10,001 to 25,000	2	2	2	2	1
de 25.001 a 50.000	25,001 to 50,000	0	0	0	0	0
de 50.001 a 100.000	50,001 to 100,000	3	3	3	3	3
de 100.001 a 250.000	100,001 to 250,000	5	4	4	3	3
de más de 250.000	250,000 +	3	4	4	4	4
<b>TOTAL</b>	<b>TOTAL</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>14</b>	<b>13</b>
FÁBRICAS PAPEL	PAPER MILLS					
Capacidad < 10.000 T/Año	Capacity < 10,000 tonnes p.a.	43	43	37	33	28
de 10.001 a 25.000	10,001 to 25,000	18	18	16	12	11
de 25.001 a 50.000	25,001 to 50,000	21	22	21	20	16
de 50.001 a 100.000	50,001 to 100,000	14	14	15	14	14
de 100.001 a 250.000	100,001 to 250,000	17	16	17	16	12
de más de 250.000	250,000 +	3	3	3	4	5
<b>TOTAL</b>	<b>TOTAL</b>	<b>116</b>	<b>116</b>	<b>109</b>	<b>99</b>	<b>86</b>
CELULOSA Y PAPEL	PULP AND PAPER					
Personal ocupado (estimación)	Employees (estimated)	17.300	17.750	18.100	18.100	17.850
Producción trabajador/año <sup>(1)</sup>	Annual productivity per person <sup>(2)</sup>	423,8	432,1	463,6	485,8	471,0

(1) En toneladas - (2)Tonnes



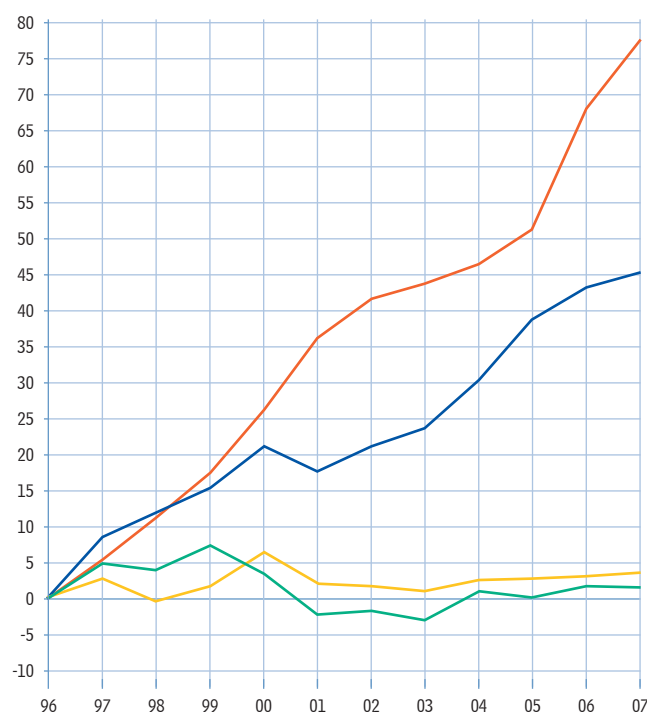
Producción de Papel y Cartón / Paper Production

% incremento acumulado - Percentage aggregate increase

■ España Spain

■ UE<sup>(\*)</sup> EU<sup>(\*)</sup>

(\*) 1996-2004 UE 15 / 2005-2006 UE-25 / 2007 UE-27

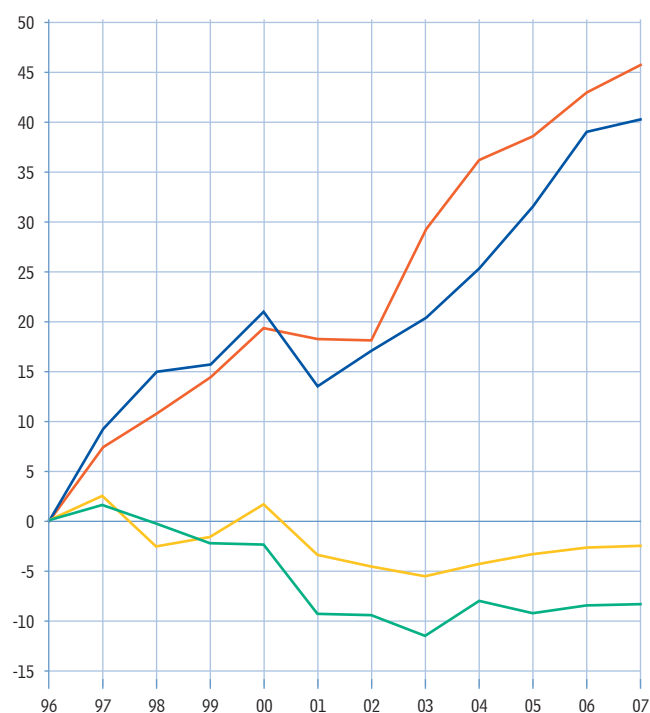


Producción de Celulosa / Pulp Production

% incremento acumulado - Percentage aggregate increase

■ Japón Japan

■ EEUU USA





Consumo de madera / Pulpwood consumption

Miles de m<sup>3</sup> s/c<sup>(1)</sup> - '000 m<sup>3</sup>(2)

	2004	2005	2006	2007	2008	% 08/07
<b>TOTAL CONSUMO FRONDOSAS<sup>(*)</sup> TOTAL HARDWOOD CONSUMPTION<sup>(*)</sup></b>	<b>4.882,8</b>	<b>4.846,9</b>	<b>5.045,0</b>	<b>5.185,2</b>	<b>5.038,0</b>	<b>-2,8</b>
Madera Importación Imports	1.245,7	1.238,8	1.795,0	1.820,6	1.750,6	-3,8
Madera Nacional Domestic	3.637,1	3.608,1	3.250,0	3.364,6	3.287,4	-2,3
<b>TOTAL CONSUMO RESINOSAS TOTAL SOFTWOOD CONSUMPTION</b>	<b>1.293,1</b>	<b>1.261,0</b>	<b>1.272,6</b>	<b>1.231,4</b>	<b>1.134,4</b>	<b>-7,9</b>
Madera Importación Imports	124,6	69,4	76,8	76,0	75,1	-1,2
Madera Nacional Domestic	1.168,5	1.191,6	1.195,8	1.155,4	1.059,3	-8,3
<b>TOTAL GENERAL TOTAL</b>	<b>6.176,0</b>	<b>6.107,9</b>	<b>6.317,6</b>	<b>6.416,6</b>	<b>6.172,4</b>	<b>-3,8</b>
Madera Importación Imports	1.370,3	1.308,2	1.871,8	1.896,6	1.825,7	-3,7
Madera Nacional Domestic	4.805,7	4.799,7	4.445,8	4.520,0	4.346,7	-3,8

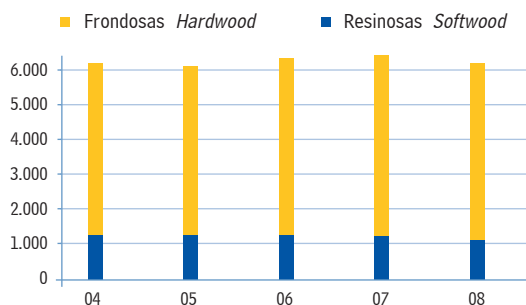
(1) Sin corteza - Debarked

(\*) El consumo de frondosas se expresa en unidades equivalentes de Eucaliptus Globulus - Hardwood consumption is measured in equivalent units of Eucaliptus Globulus



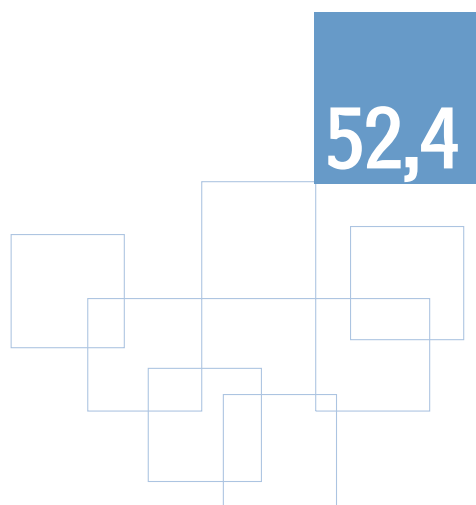
Consumo de madera / Pulpwood consumption

Miles de m<sup>3</sup> s/c<sup>(1)</sup> - '000 m<sup>3</sup>(2)

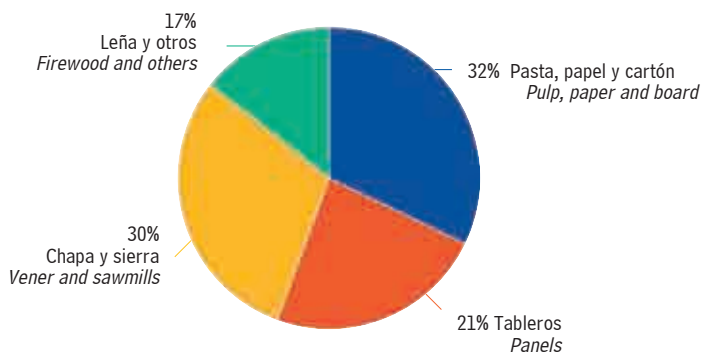


Crecimiento anual / Annual Increases

Millones de m<sup>3</sup> - Million m<sup>3</sup>



Consumo de madera en rollo / Logged wood consumption



Extracciones Anuales / Annual Fellings

Millones de m<sup>3</sup> s/c<sup>(1)</sup> - Million m<sup>3</sup>(2)



(1) Sin corteza (2) Debarked



**Papel Recuperado / Recovered Paper**

En miles de toneladas - '000 Tonnes

	2004	2005	2006	2007	2008	% 08/07
Recogida aparente <i>Collection</i>	3.926,5	4.322,6	4.637,7	4.921,5	4.999,3	+1,6
Importación <i>Imports</i>	822,4	808,3	1.115,8	1.248,8	1.173,0	-6,1
Exportación <i>Exports</i>	274,6	512,1	382,7	492,5	729,4	+48,1
Consumo <sup>(1)</sup> <i>Utilisation<sup>(2)</sup></i>	4.474,3	4.618,8	5.370,8	5.677,7	5.442,8	-4,1
Tasa de recogida (%) <sup>(2)</sup> <i>Collection rate (%)<sup>(2)</sup></i>	54,6	58,5	58,9	63,9	68,8	
Tasa de utilización (%) <sup>(3)</sup> <i>Utilisation rate (%)<sup>(3)</sup></i>	81,0	81,1	84,5	84,6	84,9	
Tasa de reciclaje (%) <sup>(4)</sup> <i>Recycling rate (%)<sup>(4)</sup></i>	62,2	62,5	68,3	73,7	74,9	
Consumo celulosa equivalente <i>Equivalent pulp consumption</i>	3.892,7	4.018,4	4.672,6	4.939,6	4.735,0	

(1) Papel que se recicla como materia prima

(2) Recogida del papel recuperado expresado en % sobre el consumo de papel y cartón

(3) Consumo de papel recuperado expresado en % sobre la producción de papel y cartón

(4) Consumo de papel recuperado expresado en % sobre el consumo de papel y cartón

(1) Paper recycled as raw material

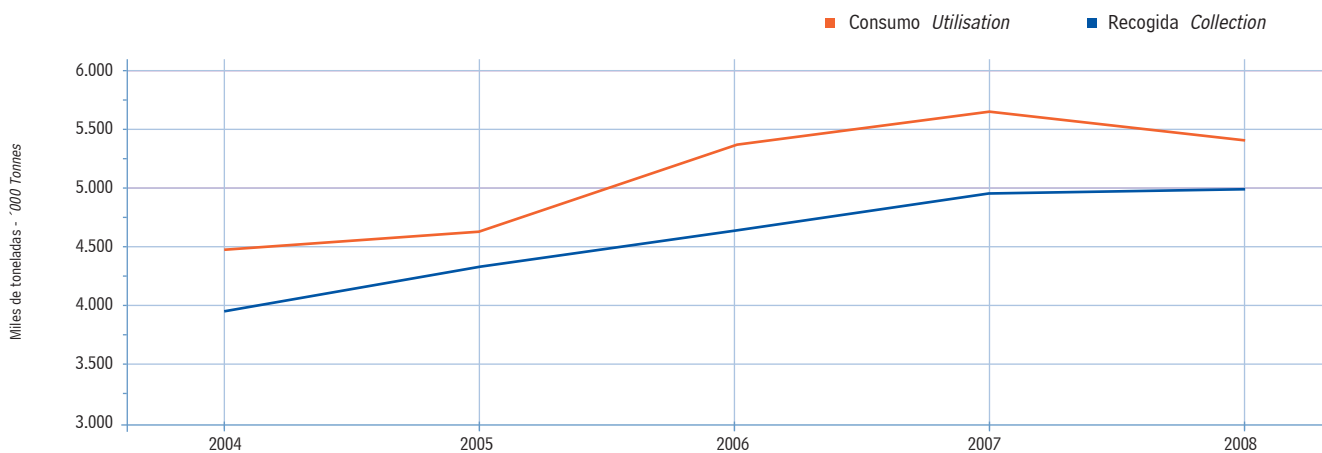
(2) Collection of recovered paper as % of total paper consumption

(3) Use of recovered paper as % of total paper production

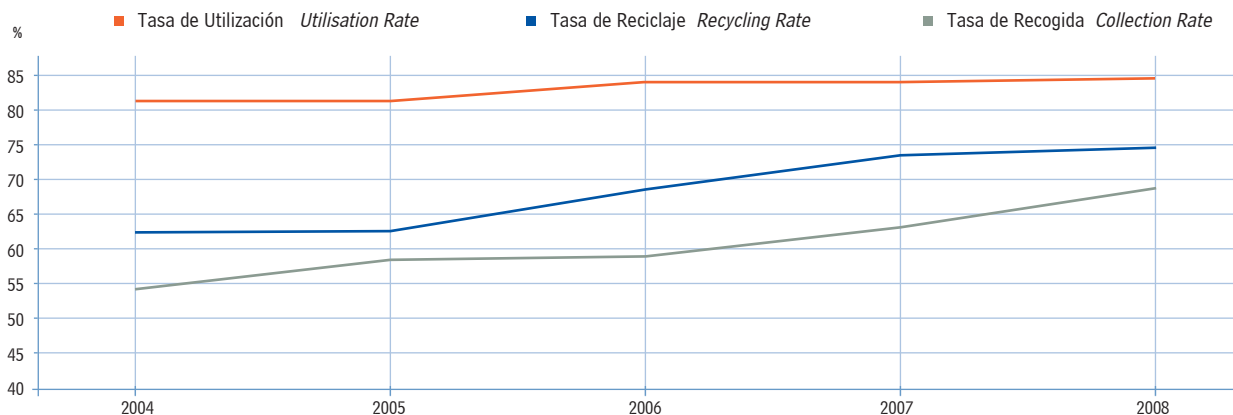
(4) Use of recovered paper as % of total paper consumption



**Recogida y Consumo de Papel Recuperado / Recovered Paper Collection and Utilisation**



**Tasa de Recogida, Utilización y Reciclaje / Collection, Utilisation and Recycling Rates**





### Producción Total de Celulosa / Total Pulp Production

En miles de toneladas - '000 Tonnes

	2004	2005	2006	2007	2008	% 08/07
Mecánica y Química <i>Mechanical and Chemical</i>	1.968,8	1.945,8	2.013,3	2.050,9	1.977,9	-3,6
Semiquímicas y Otras <i>Semichemical and Others</i>	25,8	27,1	24,4	29,3	31,2	+6,5
<b>TOTAL TOTAL</b>	<b>1.994,6</b>	<b>1.972,9</b>	<b>2.037,7</b>	<b>2.080,2</b>	<b>2.009,1</b>	<b>-3,4</b>



### Producción de Celulosa Integrada <sup>(1)</sup> / Integrated Pulp Production <sup>(1)</sup>

En miles de toneladas - '000 Tonnes

	2004	2005	2006	2007	2008	% 08/07
<b>TOTAL TOTAL</b>	<b>595,7</b>	<b>603,2</b>	<b>612,0</b>	<b>636,0</b>	<b>597,4</b>	<b>-6,1</b>

(1) Celulosa producida para su autoconsumo como materia prima para la producción de papel en la misma fábrica o en otra planta de la misma Sociedad o Grupo

(1) Pulp produced for own use



### Producción de Celulosa de Mercado <sup>(2)</sup> / Market Pulp Production <sup>(2)</sup>

En miles de toneladas - '000 Tonnes

	2004	2005	2006	2007	2008	% 08/07
<b>TOTAL TOTAL</b>	<b>1.398,9</b>	<b>1.369,7</b>	<b>1.425,7</b>	<b>1.444,2</b>	<b>1.411,7</b>	<b>-2,3</b>

(2) Celulosa de mercado es la que se vende en competencia abierta con los demás productores

(2) Pulp produced for sale on the market



Consumo de Celulosa / Pulp Consumption

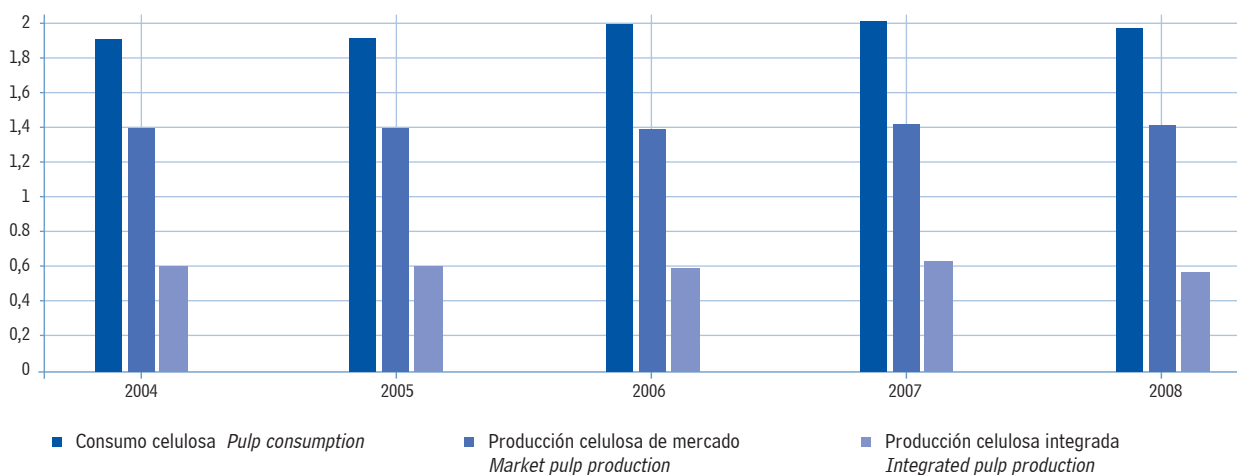
En miles de toneladas - '000 Tonnes

	2004	2005	2006	2007	2008	% 08/07
Mecánica y Química <i>Mechanical and Chemical</i>	1.777,5	1.821,1	1.864,0	1.843,0	1.805,6	-2,0
Semiquímicas y Otras <i>Semichemical and Others</i>	96,1	104,7	127,8	177,5	158,9	-10,5
<b>TOTAL TOTAL</b>	<b>1.873,6</b>	<b>1.925,8</b>	<b>1.991,7</b>	<b>2.020,4</b>	<b>1.964,5</b>	<b>-2,8</b>

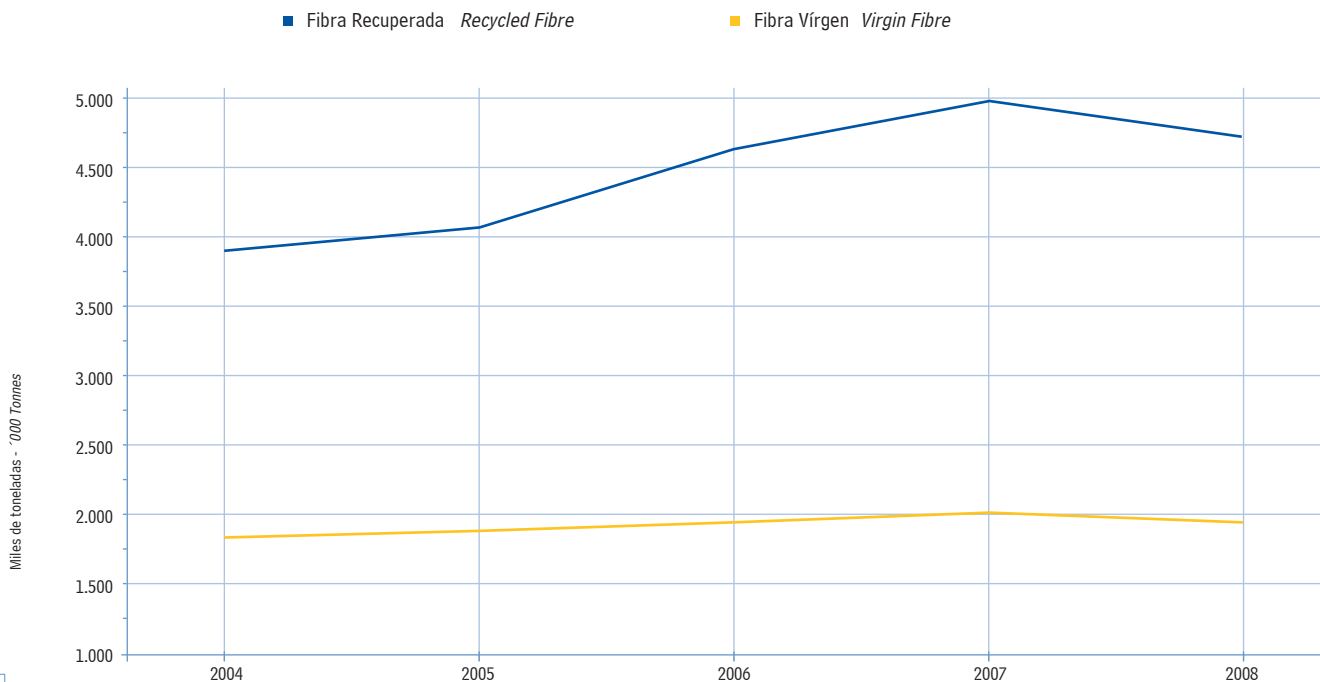


Producción y Consumo de Celulosa / Pulp Production and Consumption

En millones de toneladas - Million Tonnes



Consumo de Fibras / Fibre Consumption





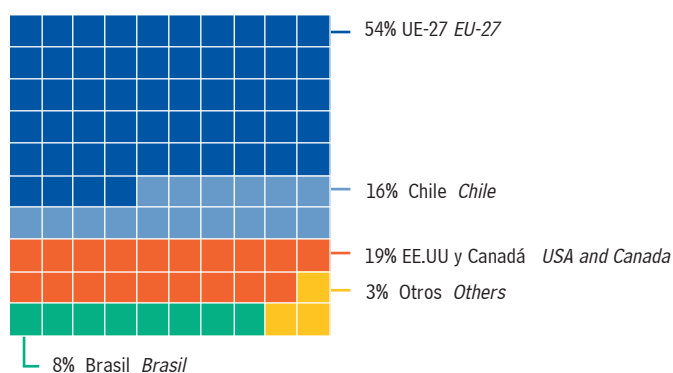
### Importación de Celulosa / Pulp Imports

En miles de toneladas - '000 Tonnes

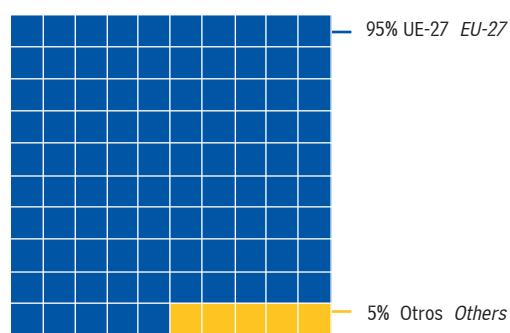
	2004	2005	2006	2007	2008	% 08/07
Mecánica y Química <i>Mechanical and Chemical</i>	750,9	786,8	812,0	888,3	879,7	-1,0
Semiquímicas y Otras <i>Semichemical and Others</i>	101,1	96,0	111,8	163,6	146,9	-10,2
<b>TOTAL TOTAL</b>	<b>851,9</b>	<b>882,9</b>	<b>923,9</b>	<b>1.051,9</b>	<b>1.026,6</b>	<b>-2,4</b>



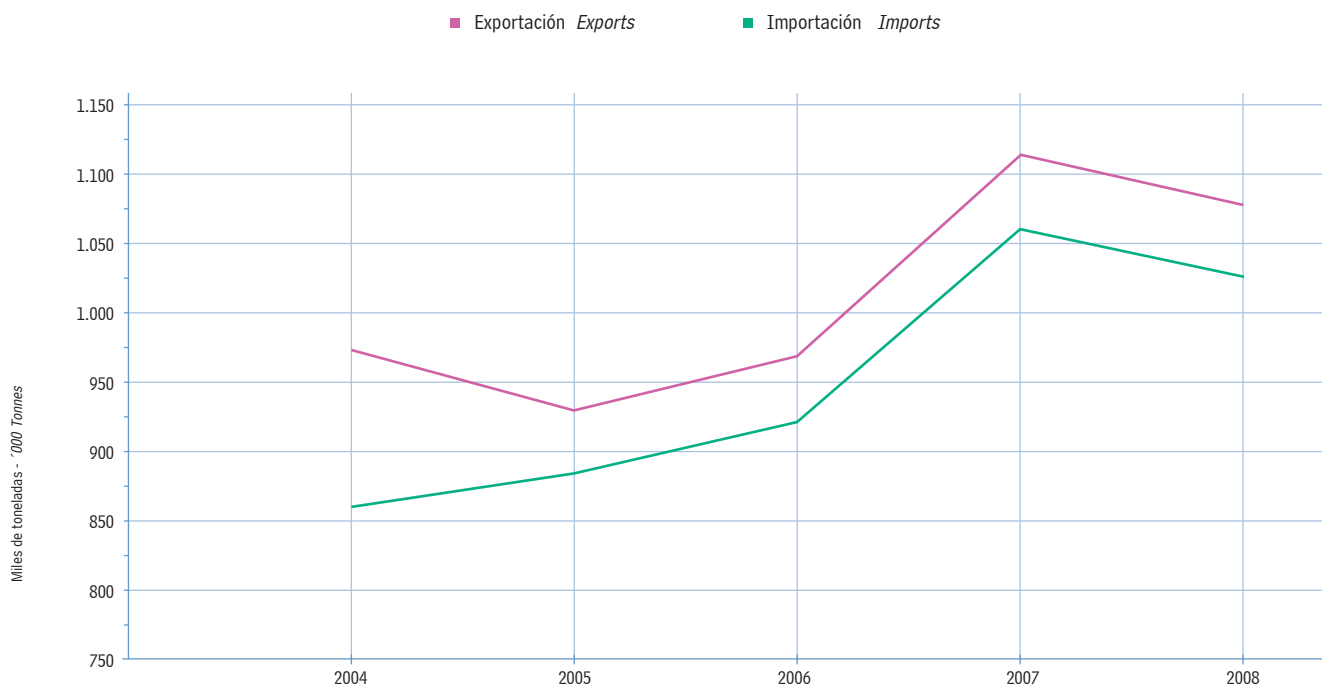
### Importación de Celulosa 2008 Pulp Imports 2008



### Exportación de Celulosa 2008 Pulp Exports 2008



### Celulosa - Evolución Importación y Exportación / Pulp Imports and Exports





### Exportación de Celulosa / Pulp Exports

En miles de toneladas - '000 Tonnes

	2004	2005	2006	2007	2008	% 08/07
Mecánica y Química <i>Mechanical and Chemical</i>	942,1	911,6	961,4	1.096,2	1.052,0	-4,0
Semiquímicas y Otras <i>Semichemical and Others</i>	30,7	18,4	8,5	15,4	19,3	+25,1
<b>TOTAL TOTAL</b>	<b>972,8</b>	<b>930,0</b>	<b>969,9</b>	<b>1.111,6</b>	<b>1.071,2</b>	<b>-3,6</b>



### Evolución Comercio Exterior Celulosa / Pulp Foreign Trade

Fuente: Elaboración propia Dpto. Aduanas I. especiales

Source: In house data and Department of Customs and Excise (Special Imports)

(%)	2004	2005	2006	2007	2008
Tasa Penetración Importaciones <sup>(1)</sup> <i>Import Market Share<sup>(1)</sup></i>	45,4	45,8	46,4	52,1	52,3
Tasa Exportaciones <sup>(2)</sup> <i>Export Rate<sup>(2)</sup></i>	48,8	47,1	47,6	53,4	53,3
Tasa Participación Mercado Interior <sup>(3)</sup> <i>Domestic Market Share<sup>(3)</sup></i>	54,5	54,2	53,6	47,9	47,7
Tasa de Cobertura <sup>(4)</sup> <i>Cover Rate<sup>(4)</sup></i>	114,2	105,3	104,9	105,7	104,3

(1) % Importación/Consumo

(1) % Imports/Consumption

(2) % Exportación/Producción

(2) % Exports/Production

(3) % Producción menos Exportación/Consumo

(3) % Production-Exports/Consumption

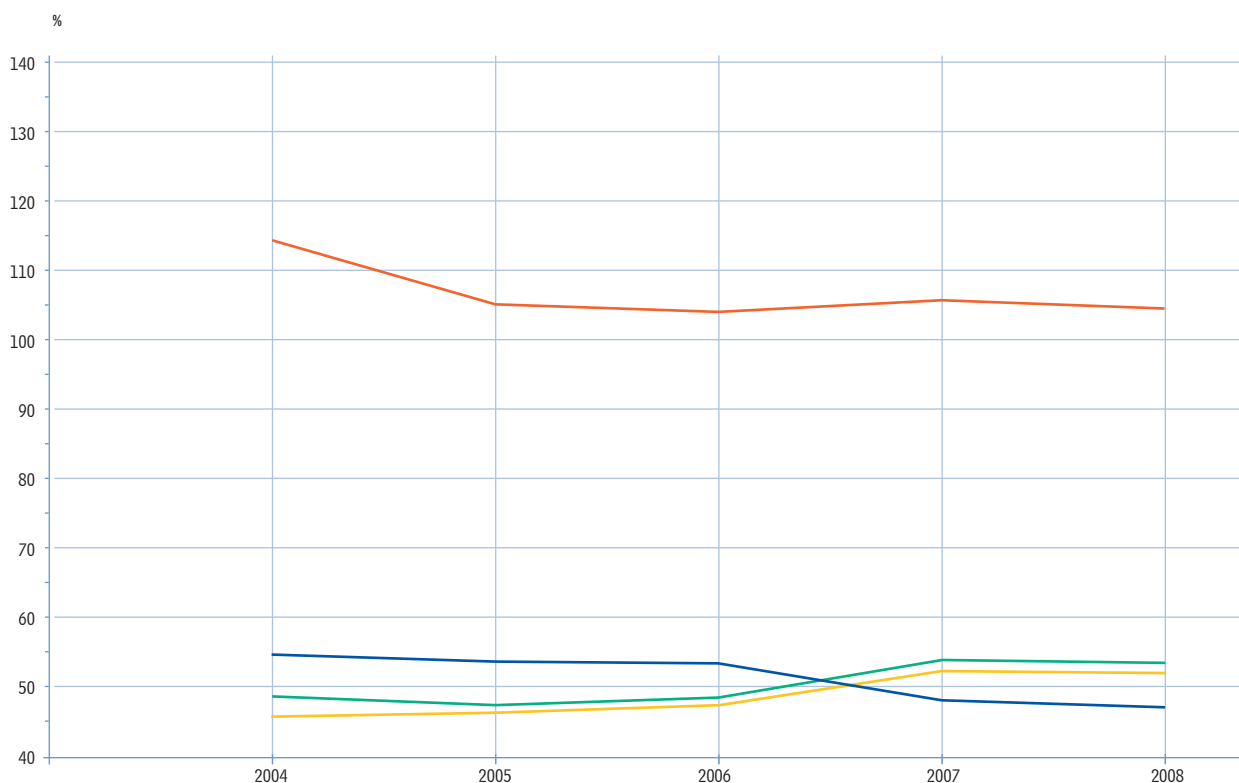
(4) % Exportación/Importación

(4) % Exports/Imports



### Celulosa. Evolución Comercio Exterior / Pulp Foreign Trade

- Tasa de Cobertura *Cover Rate*
- Tasa Participación en Mercado Interior *Domestic Market Share*
- Tasa Penetración Importaciones *Import Market Share*
- Tasa Exportaciones *Export Rate*





Producción de Papel y Cartón / Paper Production

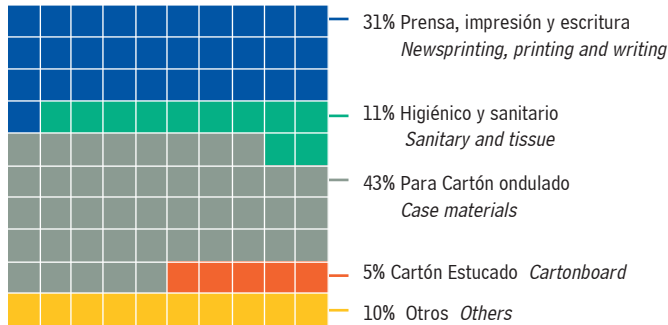
Miles de toneladas - '000 Tonnes

	2004	2005	2006	2007	2008	% 08/07
<b>Papel Prensa e Impresión y Escritura</b> <i>Newsprint and printing and Writing</i>	1.581,7	1.718,8	1.973,2	2.021,1	1.974,0	-2,3
<b>Higiénicos y Sanitarios</b> <i>Sanitary and Tissue</i>	510,8	540,4	606,9	702,8	727,8	+3,6
<b>Para Cartón Ondulado</b> <i>Case Materials</i>	2.360,1	2.356,8	2.711,9	2.876,2	2.728,6	-5,1
Para ondular <i>Corrugating medium</i>	1.194,3	1.175,3	1.362,6	1.251,3	1.158,8	-7,4
Testliner y Kraftliner <i>Testliner and Kraftliner</i>	700,3	733,6	876,9	1.173,2	1.183,5	+0,9
Bicos y cueros <i>Biclass and leather</i>	465,5	448,0	472,4	451,7	386,3	-14,5
<b>Cartón Estucado</b> <i>Cartonboard</i>	406,6	406,8	356,5	336,7	300,4	-10,8
<b>Otros</b> <i>Others (*)</i>	666,8	674,1	704,8	776,5	683,5	-12,0
<b>TOTAL</b> <i>TOTAL</i>	<b>5.526,0</b>	<b>5.696,9</b>	<b>6.353,3</b>	<b>6.713,3</b>	<b>6.414,3</b>	<b>-4,5</b>

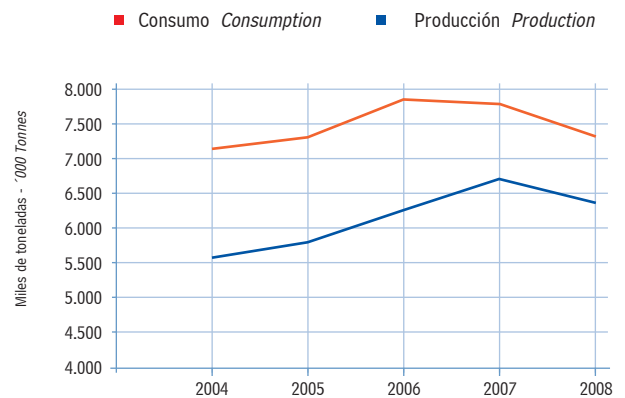
(\*) Incluye kraft sacos / Kraft Sack included



Producción por Tipos de Papel y Cartón 2008  
Paper Production by Grade 2008

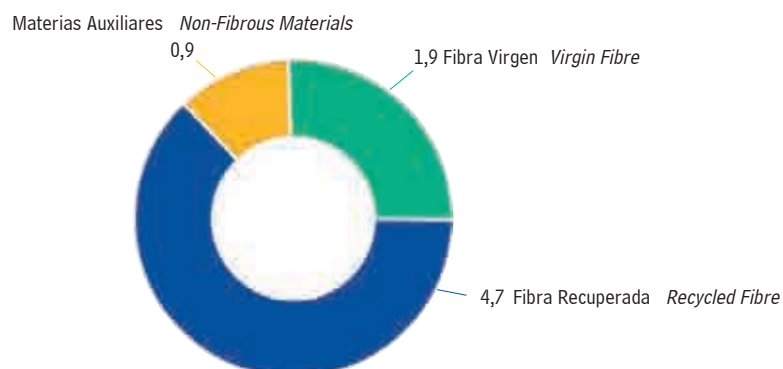


Papel y Cartón. Evolución Producción y Consumo  
Paper Production and Consumption



Utilización de Fibras y Materias Auxiliares en la Producción de Papel y Cartón 2008  
Fibres and Non-Fibrous Materials Consumption in Papermaking 2008

Millones de toneladas - Million Tonnes





Consumo de Papel y Cartón / Paper Consumption

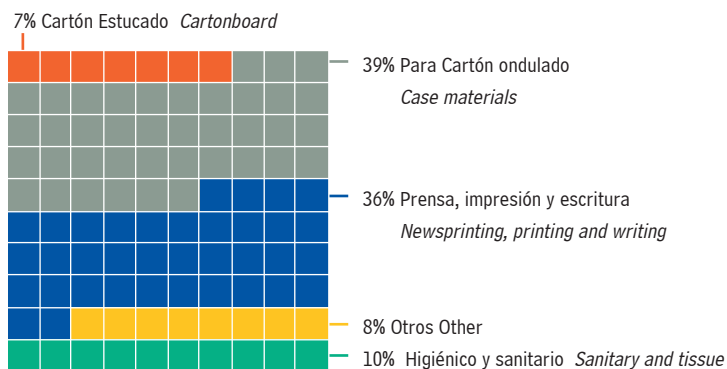
Miles de toneladas '000 Tonnes

	2004	2005	2006	2007	2008	% 08/07
<b>Papel Prensa e Impresión y Escritura</b> <i>Newsprint and printing and Writing</i>	2.380,4	2.701,1	3.036,9	2.651,2	2.580,3	-2,7
<b>Higiénicos y Sanitarios</b> <i>Sanitary and Tissue</i>	688,0	632,6	630,6	732,1	718,0	-1,9
<b>Para Cartón Ondulado</b> <i>Case Materials</i>	2.812,4	2.803,0	2.977,6	2.974,4	2.844,3	-4,4
Para ondular <i>Corrugating medium</i>	1.210,8	1.190,4	1.259,1	1.153,6	1.054,3	-8,6
Testliner y Kraftliner <i>Testliner and Kraftliner</i>	1.189,2	1.208,0	1.327,3	1.450,6	1.486,8	+2,5
Bicos y cueros <i>Biclass and leather</i>	412,4	404,7	391,2	500,7	560,0	+11,9
<b>Cartón Estucado</b> <i>Cartonboard</i>	546,2	555,7	545,6	566,0	542,0	-4,2
<b>Otros</b> <i>Others (*)</i>	767,3	696,4	677,3	783,4	581,1	-25,8
<b>TOTAL</b> <i>TOTAL</i>	<b>7.194,3</b>	<b>7.388,9</b>	<b>7.868,0</b>	<b>7.707,1</b>	<b>7.265,6</b>	<b>-5,7</b>

(\*) Incluye kraft sacos / Kraft Sack included

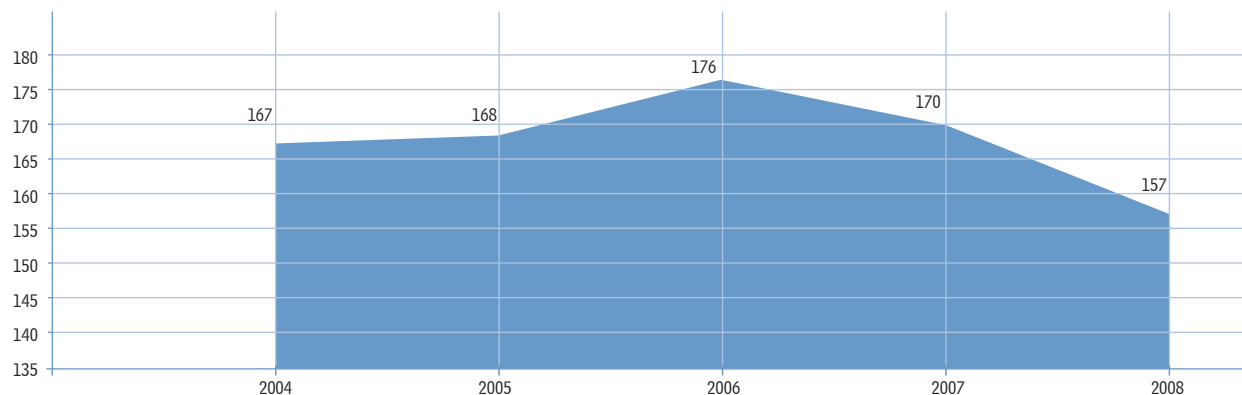


Consumo por Tipos de Papel y Cartón 2008 / Paper Consumption by Grade 2008



Consumo per Cápita de Papel y Cartón / Per Capita Paper Consumption

Kg / habitante Kg / inhabitant





Importación de Papel y Cartón / Paper Imports

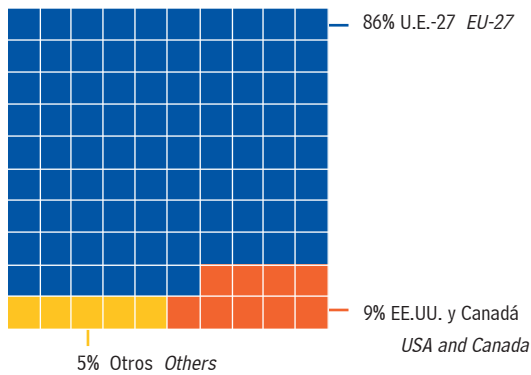
Miles de toneladas - '000 Tonnes

	2004	2005	2006	2007	2008	% 08/07
<b>Papel Prensa e Impresión y Escritura</b> <i>Newsprint and printing and Writing</i>	1.367,3	1.927,8	2.340,1	1.826,3	1.925,6	+5,4
<b>Higiénicos y Sanitarios</b> <i>Sanitary and Tissue</i>	274,1	248,7	161,0	177,3	181,1	+2,2
<b>Para Cartón Ondulado</b> <i>Case Materials</i>	981,5	956,6	1.036,5	955,3	975,9	+2,1
Para ondular <i>Corrugating medium</i>	327,2	311,0	338,7	323,6	295,8	-8,6
Testliner y Kraftliner <i>Testliner and Kraftliner</i>	642,9	613,2	657,5	592,3	655,7	+10,7
Bicos y cueros <i>Biclass and leather</i>	11,4	32,4	40,3	39,4	24,3	-38,3
<b>Cartón Estucado</b> <i>Cartonboard</i>	199,8	316,0	415,7	452,9	440,3	-2,8
<b>Otros</b> <i>Others</i> (*)	303,8	330,0	358,9	351,6	293,0	-16,7
<b>TOTAL</b> <i>TOTAL</i>	<b>3.126,5</b>	<b>3.779,1</b>	<b>4.312,2</b>	<b>3.763,3</b>	<b>3.815,9</b>	<b>+1,4</b>

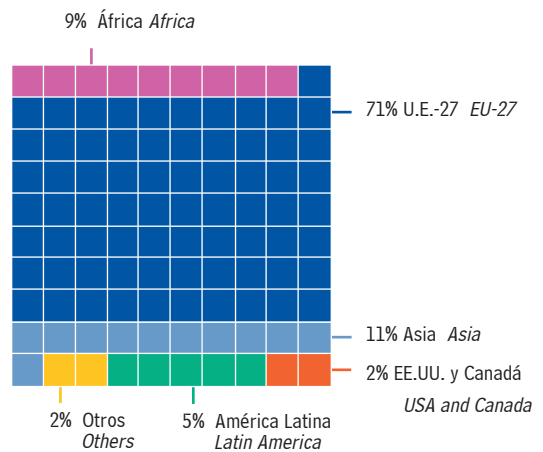
(\*) Incluye kraft sacos / Kraft Sack included



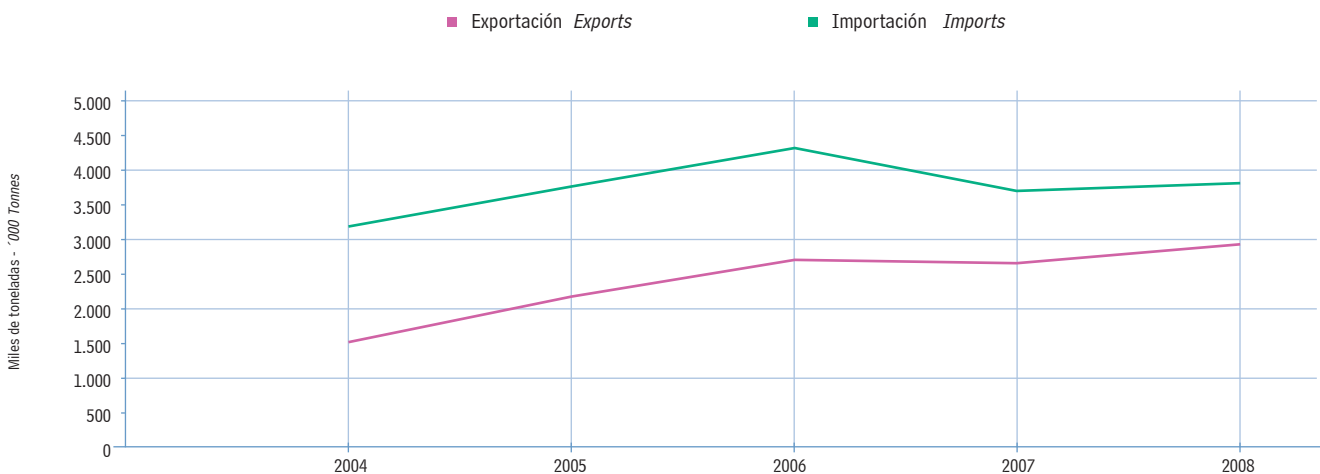
Importación Papel y Cartón 2008  
Paper Imports 2008



Exportación Papel y Cartón 2008  
Paper Exports 2008



Papel y Cartón - Evolución Importación y Exportación / Paper Imports and Exports





Exportación de Papel y Cartón / Paper Exports

Miles de toneladas '000 Tonnes

	2004	2005	2006	2007	2008	% 08/07
<b>Papel Prensa e Impresión y Escritura</b> <i>Newsprint and printing and Writing</i>	568,5	945,4	1.276,4	1.196,1	1.319,4	+10,3
<b>Higiénicos y Sanitarios</b> <i>Sanitary and Tissue</i>	96,9	156,5	137,2	147,9	190,9	+29,1
<b>Para Cartón Ondulado</b> <i>Case Materials</i>	529,3	510,4	770,8	857,2	860,2	+0,4
Para ondular <i>Corrugating medium</i>	310,7	295,9	442,2	421,3	400,2	-5,0
Testliner y Kraftliner <i>Testliner and Kraftliner</i>	154,0	138,8	207,1	314,9	352,5	+11,9
Bicos y cueros <i>Biclass and leather</i>	64,6	75,7	121,5	121,0	107,5	-11,2
<b>Cartón Estucado</b> <i>Cartonboard</i>	60,2	167,1	226,6	223,6	198,7	-11,1
<b>Otros</b> <i>Others (*)</i>	203,3	307,7	386,5	344,8	395,3	+14,7
<b>TOTAL</b> <i>TOTAL</i>	<b>1.458,2</b>	<b>2.087,1</b>	<b>2.797,5</b>	<b>2.769,6</b>	<b>2.964,6</b>	<b>+7,0</b>

(\*) Incluye kraft sacos / Kraft Sack included



Evolución Comercio Exterior Papel y Cartón / Paper Foreign Trade

Fuente: Elaboración propia Dpto. Aduanas I. especiales

Source: In house data and Department of Customs and Excise (Special Imports)

(%)	2004	2005	2006	2007	2008
Tasa Penetración Importaciones <sup>(1)</sup> <i>Import Market Share<sup>(1)</sup></i>	43,5	51,1	54,8	48,8	52,5
Tasa Exportaciones <sup>(2)</sup> <i>Export Rate<sup>(2)</sup></i>	26,4	36,6	44,0	41,3	46,2
Tasa Participación Mercado Interior <sup>(3)</sup> <i>Domestic Market Share<sup>(3)</sup></i>	56,5	48,9	45,2	51,2	47,5
Tasa de Cobertura <sup>(4)</sup> <i>Cover Rate<sup>(4)</sup></i>	46,6	55,2	64,9	73,6	77,7

(1) % Importación/Consumo (1) % Imports/Consumption

(2) % Exportación/Producción (2) % Exports/Production

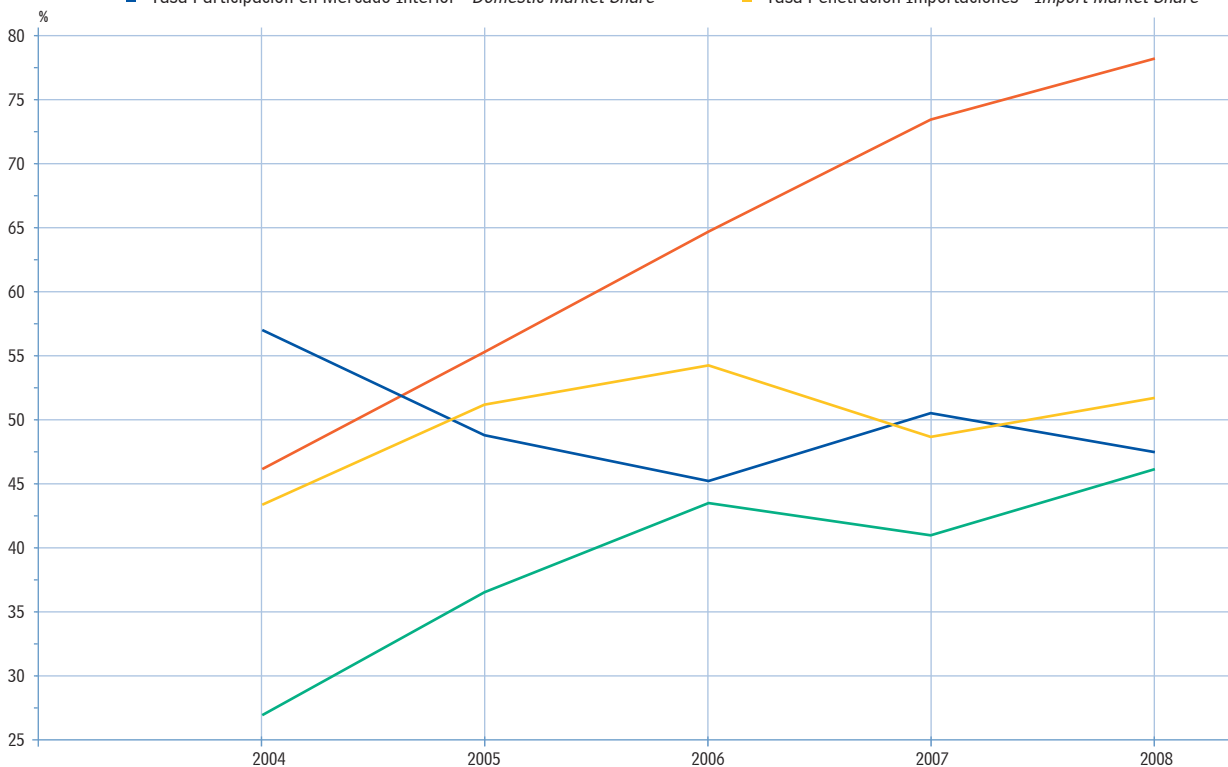
(3) % Producción menos Exportación/Consumo (3) % Production-Exports/Consumption

(4) % Exportación/Importación (4) % Exports/Imports



Papel y Cartón. Evolución Comercio Exterior / Paper Foreign Trade

■ Tasa de Cobertura *Cover Rate*
■ Tasa Exportaciones *Export Rate*  
■ Tasa Participación en Mercado Interior *Domestic Market Share*
■ Tasa Penetración Importaciones *Import Market Share*




**Importación 2008 - Papel Recuperado y Celulosa / Imports 2008 - Recovered Paper and Pulp**

En toneladas Tonnes

Papel Recuperado Recovered Paper	País de origen From	Mecánicas Mechanical Pulp	Sulfato blanqueadas fibra larga Long fibre bleached sulphate pulp	Sulfato blanqueadas fibra corta Short fibre bleached sulphate pulp	Sulfato crudas fibra larga Long fibre unbleached sulphate pulp	Sulfato crudas fibra corta Short fibre unbleached sulphate pulp	Bisulfito crudas fibra larga Long fibre unbleached bisulphite pulp	Bisulfito crudas fibra corta Short fibre unbleached bisulphite pulp	Bisulfito blanqueadas fibra larga Long fibre bleached bisulphite pulp	Bisulfito blanqueadas fibra corta Short fibre bleached bisulphite pulp	Semiquímicas Semi chemical pulp	Otras Other	TOTAL TOTAL
7.051	Alemania Germany	0	8.671	505	268	0	0	0	0	6.812	0	1.517	17.773
233	Austria Austria	0	0	0	216	0	0	0	0	23	0	55	294
188	Bélgica Belgium	0	0	515	0	0	0	0	6	267	0	268	1.056
0	Bulgaria Bulgaria	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Chipre Cyprus	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Dinamarca Denmark	0	48	0	0	0	0	0	0	0	0	0	48
0	Eslovaquia Slovakia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Eslovenia Slovenia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Estonia Estonia	187	0	750	0	0	0	0	0	0	1.093	0	2.030
14	Finlandia Finland	0	34.696	0	0	0	0	0	97	0	0	0	34.792
807.927	Francia France	641	58.510	61.792	0	0	0	0	9.469	582	2.337	2.446	135.775
0	Grecia Greece	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Hungría Hungary	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3.146	Irlanda Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
854	Italia Italy	150	6.429	15.009	0	0	0	0	0	19	142	0	21.749
0	Letonia Latvia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Lituania Lithuania	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Luxemburgo Luxembourg	0	0	0	1.701	0	0	0	0	0	0	0	1.701
0	Malta Malta	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2.835	Países Bajos Netherlands	0	0	1.595	0	0	0	0	0	0	0	7	1.602
0	Polonia Poland	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
281.829	Portugal Portugal	0	17.267	163.863	370	76	0	0	0	38.271	0	216	220.062
20.631	Reino Unido United kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11	11
45	República Checa Czech Republic	0	0	212	0	0	0	0	0	237	0	0	448
0	Rumanía Romania	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14.475	Suecia Sweden	9.837	94.520	3.057	0	0	0	0	2.741	8.062	3.121	731	122.067
<b>1.139.229</b>	<b>TOTAL UE (27) TOTAL EU (27)</b>	<b>10.815</b>	<b>220.140</b>	<b>247.297</b>	<b>2.554</b>	<b>76</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>12.313</b>	<b>54.272</b>	<b>6.692</b>	<b>5.251</b>	<b>559.411</b>
0	Turquía Turkey	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	Noruega Norway	21.771	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	21.771
140	Suiza Switzerland	0	5	0	0	0	0	0	12	0	0	0	17
1	Europa Este East Europe	0	0	0	19	0	0	0	319	0	98	0	435
9.052	Otros Europa Others Europe	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
215	Canadá Canada	0	30.448	51	0	0	95	1.843	429	0	44.077	0	76.942
24.310	Estados Unidos USA	88	82.816	0	15.628	428	18.941	0	0	321	0	115	118.336
1	Argentina Argentina	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Brasil Brazil	18.839	2.353	59.098	0	0	0	0	7	0	0	0	80.296
0	Chile Chile	0	132.223	32.110	207	0	0	0	0	0	0	0	164.540
0	México Mexico	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Venezuela Venezuela	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Otros América lat. Others latin ame.	0	0	2.500	0	0	0	0	0	0	0	0	2.500
0	Japón Japan	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	China China	0	183	0	0	0	0	0	0	0	0	0	183
2	Otros Asia Others Asia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	126	126
0	África del Sur South Africa	0	0	0	0	0	0	0	1.633	0	0	0	1.633
0	Otros África Others Africa	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	403	406
0	Australia Australia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Nueva Zelanda New Zealand	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Otros Others	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>1.172.953</b>	<b>TOTAL TOTAL</b>	<b>51.513</b>	<b>468.168</b>	<b>341.055</b>	<b>18.411</b>	<b>504</b>	<b>19.036</b>	<b>1.843</b>	<b>14.712</b>	<b>54.593</b>	<b>50.867</b>	<b>5.894</b>	<b>1.026.596</b>
-6,1	% 08/07 (t)	82,0	-8,7	-0,4	402,3	-53,4	-35,2	0,0	-9,6	11,7	-6,3	-59,2	-2,4
106,20	Precio Medio €/t Average Price €/t	439,57	512,18	415,71	587,55	650,51	559,65	0,00	763,89	532,31	402,25	832,38	480,29
<b>124.572.245</b>	<b>VALOR TOTAL (€) TOTAL VALUE (€)</b>	<b>22.643.554</b>	<b>239.785.586</b>	<b>141.780.241</b>	<b>10.817.235</b>	<b>327.888</b>	<b>10.653.384</b>	<b>1.385.548</b>	<b>11.238.272</b>	<b>29.600.122</b>	<b>20.460.963</b>	<b>4.906.208</b>	<b>493.059.000</b>
-12,05	% 08/07 (€)	84,52	-1,31	8,78	493,47	-44,87	-33,32	0,00	10,54	9,11	-6,24	-15,13	5,23



## Exportación 2008 - Papel Recuperado y Celulosa / Exports 2008 - Recovered Paper and Pulp

En toneladas Tonnes

Papel Recuperado Recovered Paper	País de destino To	Mecánicas Mechanical Pulp	Sulfato blanqueadas fibra larga Long fibre bleached sulphate pulp	Sulfato blanqueadas fibra corta Short fibre bleached sulphate pulp	Sulfato crudas fibra larga Long fibre unbleached sulphate pulp	Sulfato crudas fibra corta Short fibre unbleached sulphate pulp	Bisulfito crudas fibra larga Long fibre unbleached bisulphite pulp	Bisulfito crudas fibra corta Short fibre unbleached bisulphite pulp	Bisulfito blanqueadas fibra larga Long fibre bleached bisulphite pulp	Bisulfito blanqueadas fibra corta Short fibre bleached bisulphite pulp	Semiquímicas Semi chemical pulp	Otras Other	TOTAL TOTAL
15.540	Alemania Germany	17.480	0	125.877	0	0	0	0	0	0	0	309	143.666
2.621	Austria Austria	23	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.989	2.012
1.929	Bélgica Belgium	0	0	5.100	0	0	0	0	0	0	0	50	5.150
0	Bulgaria Bulgaria	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Chipre Cyprus	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Dinamarca Denmark	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Eslovaquia Slovakia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3.286	Eslovenia Slovenia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Estonia Estonia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Finlandia Finland	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
45.362	Francia France	56	36.234	72.677	0	0	0	0	53	7	0	2.256	111.283
24	Grecia Greece	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Hungría Hungary	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Irlanda Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12.972	Italia Italy	0	4.236	140.821	0	0	0	0	0	0	0	3.677	148.734
0	Letonia Latvia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Lituania Lithuania	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Luxemburgo Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Malta Malta	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
137.483	Países Bajos Netherlands	0	0	327.427	0	0	0	0	0	0	0	1.200	328.627
33	Polonia Poland	0	0	93.390	0	0	0	0	0	0	0	0	93.390
2.627	Portugal Portugal	3.998	0	7.049	0	0	0	0	0	120	0	27	11.194
774	Reino Unido United kingdom	0	0	149.879	0	0	0	0	0	0	0	4.983	154.862
0	República Checa Czech Republic	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Rumanía Romania	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3	Suecia Sweden	0	0	15.332	0	0	0	0	0	0	0	0	15.332
<b>222.654</b>	<b>TOTAL UE (27) TOTAL EU (27)</b>	<b>21.557</b>	<b>40.470</b>	<b>937.552</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>53</b>	<b>127</b>	<b>0</b>	<b>14.491</b>	<b>1.014.250</b>
1	Turquía Turkey	0	0	31.450	0	0	0	0	0	0	0	0	31.450
277	Noruega Norway	0	0	3.944	0	0	0	0	0	0	0	0	3.944
613	Suiza Switzerland	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	22	22
1	Europa Este East Europe	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Otros Europa Others Europe	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1
47	Canadá Canada	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	Estados Unidos USA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	410	410
5	Argentina Argentina	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Brasil Brazil	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	253	253
1	Chile Chile	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	México Mexico	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1	Venezuela Venezuela	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41.479	Otros América lat. Others latin ame.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	267	267
1.998	Japón Japan	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2.454	2.454
419.194	China China	0	0	3.900	0	0	0	0	0	0	0	375	4.275
30.220	Otros Asia Others Asia	0	0	10.437	0	0	0	0	0	1	0	816	11.253
0	África del Sur South Africa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12.862	Otros África Others Africa	0	498	2.167	0	0	0	0	0	0	0	0	2.665
25	Australia Australia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Nueva Zelanda New Zealand	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	Otros Others	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>729.404</b>	<b>TOTAL TOTAL</b>	<b>21.557</b>	<b>40.968</b>	<b>989.449</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>53</b>	<b>128</b>	<b>0</b>	<b>19.088</b>	<b>1.071.244</b>
48,1	% 08/07 (t)	5,4	51,3	-5,7					140,9	-8,4	-100,0	25,2	-3,6
144,44	Precio Medio €/t Average Price €/t	319,02	498,65	475,97					506,49	2.171,41		2.010,27	501,22
<b>105.355.100</b>	<b>VALOR TOTAL (€) TOTAL VALUE (€)</b>	<b>6.877.005</b>	<b>20.428.871</b>	<b>470.945.871</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>26.844</b>	<b>278.664</b>	<b>0</b>	<b>38.372.878</b>	<b>536.930.132</b>
56,43	% 08/07 (€)	12,15	35,65	-0,80					144,01	46,84	-100,00	21,07	1,72


**Importación 2008 - Papel y Cartón / Imports 2008 - Paper**

En toneladas Tonnes

País de origen From	Papel Prensa Newsprinting paper	Impresión y Escritura no estucado Uncoated printing and writing	Impresión y Escritura estucado Coated printing and writing	Tisús e higiénicos Sanitary and Tissue	Papel para ondular Corrugating medium	Kkraft liner Kkraftliner	Test liner Testliner	Biclasses Biclass	Kraft sacos Kraft sack	Cartón estucado Cartonboard	Otros Others	TOTAL TOTAL
Alemania Germany	15.349	49.940	122.032	22.140	21.716	7.524	18.978	7.859	159	48.824	18.371	332.893
Austria Austria	25	17.144	54.360	1.211	563	1.526	5.121	9	4.498	11.331	3.068	98.857
Bélgica Belgium	27.995	6.731	78.695	2.779	0	316	0	40	4	724	914	118.198
Bulgaria Bulgaria	0	0	98	9	0	0	0	0	0	0	94	201
Chipre Cyprus	0	0	45	0	0	687	0	0	0	9	0	741
Dinamarca Denmark	114	4.904	3.665	14	0	1	0	0	27	34	375	9.133
Eslovaquia Slovakia	0	6.863	728	119	47	1.850	0	0	0	0	374	9.981
Eslovenia Slovenia	389	238	3.940	8	0	24	3	0	0	321	0	4.925
Estonia Estonia	0	0	0	34	0	0	0	0	0	0	0	34
Finlandia Finland	74.757	186.223	298.084	486	92.530	22.154	7.385	172	5.120	137.071	29.956	853.938
Francia France	118.445	90.169	104.869	14.298	92.468	132.785	49.677	11.171	2.171	48.741	62.579	727.373
Grecia Greece	109	55	1.190	2.909	0	4	0	0	0	15	396	4.678
Hungría Hungary	0	159	0	0	0	0	0	0	0	0	21	179
Irlanda Ireland	0	0	49	1	0	0	0	0	2.698	0	0	2.749
Italia Italy	6.198	16.193	106.080	45.620	3.477	4.408	730	3.313	2.269	43.222	42.093	273.602
Letonia Latvia	0	0	0	3	420	0	0	0	23	8	0	454
Lituania Lithuania	0	54	21	0	0	0	0	0	0	0	71	146
Luxemburgo Luxembourg	11	1.006	4	280	0	0	0	0	0	0	6	1.306
Malta Malta	0	0	10	0	0	0	0	0	0	0	0	10
Países Bajos Netherlands	2.264	3.127	8.702	2.014	0	124	0	84	0	6.235	20.586	43.135
Polonia Poland	23	12.083	2.511	216	25.283	9.071	695	352	2.828	3.294	2.624	58.979
Portugal Portugal	1.459	120.690	4.177	26.662	4.927	66.904	802	163	6.339	10.419	21.284	263.827
Reino Unido United kingdom	25.920	4.403	8.418	53.800	261	263	84	16	10	3.343	4.875	101.392
República Checa Czech Republic	332	76	13	278	0	192	162	0	2.364	1.018	8.463	12.896
Rumanía Romania	0	0	14	42	0	0	0	0	0	0	1	57
Suecia Sweden	39.494	63.414	43.851	4.738	44.072	62.587	4.209	1	11.898	85.893	18.038	378.195
<b>TOTAL UE (27) TOTAL EU (27)</b>	<b>312.885</b>	<b>583.471</b>	<b>841.557</b>	<b>177.661</b>	<b>285.765</b>	<b>310.419</b>	<b>87.845</b>	<b>23.180</b>	<b>40.409</b>	<b>400.502</b>	<b>234.186</b>	<b>3.297.879</b>
Turquía Turkey	0	26	1.002	1.233	4.957	0	31	0	0	94	24	7.367
Noruega Norway	13.551	10.718	1.660	0	0	14.342	0	654	0	224	0	41.149
Suiza Switzerland	47	136	14.846	30	32	0	0	0	0	128	451	15.670
Europa Este East Europe	1.339	0	0	155	56	0	0	0	2.952	40	106	4.648
Otros Europa Others Europe	0	1	25	1	0	0	0	0	0	8	20	55
Canadá Canada	56.123	25	789	13	232	1.413	0	0	74	0	1.301	59.970
Estados Unidos USA	2.175	497	6.955	522	4.386	183.343	128	123	818	28.672	8.643	236.263
Argentina Argentina	0	275	0	41	0	0	0	0	0	0	37	353
Brasil Brazil	0	10.052	13.196	0	0	11.451	0	342	2	4.408	1.387	40.838
Chile Chile	0	0	3.094	0	0	25	25	0	0	1.485	0	4.628
México Mexico	0	20	5	132	0	0	0	0	0	12	2	171
Venezuela Venezuela	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Otros América lat. Others latin ame.	0	34	0	19	0	0	0	0	0	0	2	55
Japón Japan	0	17	871	0	0	0	0	0	0	109	23	1.019
China China	19	1.670	7.814	825	34	298	3	29	0	3.663	1.150	15.505
Otros Asia Others Asia	18	15.955	7.129	383	0	95	40	4	2	475	1.154	25.255
África del Sur South Africa	0	0	15.403	0	227	32.730	0	0	0	0	130	48.491
Otros África Others Africa	128	0	0	86	4	2	0	0	0	0	20	239
Australia Australia	0	551	0	0	101	13.539	0	0	0	0	94	14.284
Nueva Zelanda New Zealand	0	0	1.567	0	0	0	0	0	0	487	0	2.054
Otros Others	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL TOTAL</b>	<b>386.285</b>	<b>623.446</b>	<b>915.916</b>	<b>181.100</b>	<b>295.792</b>	<b>567.657</b>	<b>88.073</b>	<b>24.332</b>	<b>44.258</b>	<b>440.305</b>	<b>248.729</b>	<b>3.815.892</b>
% 08/07 (t)	-17,9	109,5	-13,4	2,2	-8,6	11,8	4,2	-38,3	-33,1	-2,8	-12,9	1,4
Precio Medio €/t Average Price €/t	514,23	768,76	756,04	1.112,22	461,68	478,17	437,09	1.213,66	706,77	944,01	956,22	716,11
<b>VALOR TOTAL (€) TOTAL VALUE (€)</b>	<b>198.639.995</b>	<b>479.277.215</b>	<b>692.465.606</b>	<b>201.422.380</b>	<b>136.559.769</b>	<b>271.435.639</b>	<b>38.495.581</b>	<b>29.530.797</b>	<b>31.280.091</b>	<b>415.650.867</b>	<b>237.838.873</b>	<b>2.732.596.814</b>
% 08/07 (€)	-21,58	92,18	-9,26	-17,62	-1,18	8,14	3,83	-26,28	-27,83	0,75	-1,45	2,20



## Exportación 2008 - Papel y Cartón / Exports 2008 - Paper

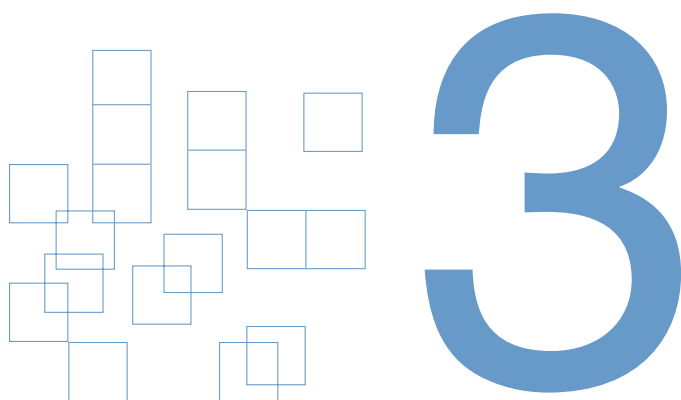
En toneladas Tonnes

País de destino To	Papel Prensa Newsprinting paper	Impresión y Escritura no estucado Uncoated printing and writing	Impresión y Escritura estucado Coated printing and writing	Tisús e higiénicos Sanitary and Tissue	Papel para ondular Corrugating medium	Kkraft liner Kkraftliner	Test liner Testliner	Biclasas Biclass	Kraft sacos Kraft sack	Cartón estucado Cartonboard	Otros Others	TOTAL TOTAL
Alemania Germany	10.865	11.885	21.956	6.208	10.507	222	6.254	3.110	7.889	4.376	23.888	107.160
Austria Austria	0	582	1.554	1	96	0	0	734	0	104	1.766	4.836
Bélgica Belgium	4.142	1.747	10.864	1.903	685	22	2.659	0	318	4.212	9.947	36.499
Bulgaria Bulgaria	0	26	1.516	12	0	3	0	0	0	19	645	2.221
Chipre Cyprus	272	2.213	782	19	0	2	0	0	0	49	62	3.398
Dinamarca Denmark	0	340	524	1	50	0	0	0	0	51	177	1.143
Eslovaquia Slovakia	0	9	1.933	1.605	0	12	0	0	0	12	358	3.928
Eslovenia Slovenia	1	96	1.594	1	0	0	0	0	0	27	103	1.823
Estonia Estonia	0	0	0	1	0	2	0	0	0	0	13	16
Finlandia Finland	93	334	657	4	0	0	0	0	0	113	666	1.868
Francia France	84.087	87.826	182.496	67.050	108.020	660	119.175	13.735	18.654	37.490	47.196	766.389
Grecia Greece	1.860	11.020	13.636	955	3.311	182	846	868	0	116	4.508	37.302
Hungría Hungary	0	640	781	7	0	1	0	0	0	166	775	2.370
Irlanda Ireland	0	1.251	3.550	595	0	243	575	24	2.131	1.668	2.629	12.667
Italia Italy	65.120	30.734	58.418	12.176	22.443	110	10.169	13.981	10.311	7.002	21.003	251.466
Letonia Latvia	0	1	106	5	0	0	0	0	0	50	232	394
Lituania Lithuania	0	33	159	8	0	5	0	0	0	5	261	472
Luxemburgo Luxembourg	997	6	231	156	0	0	0	0	0	2	1	1.394
Malta Malta	239	307	378	7	0	1	0	0	0	1	14	947
Países Bajos Netherlands	3.000	3.120	5.961	1.879	0	5	930	0	1.100	1.358	45.132	62.487
Polonia Poland	0	1.188	6.147	2.901	10.034	14	0	1.278	1.436	571	4.512	28.080
Portugal Portugal	47.821	36.232	110.471	68.301	76.201	2.710	47.556	18.039	8.580	103.700	47.424	567.035
Reino Unido United kingdom	644	11.891	65.409	20.611	16.756	363	24.864	3.576	752	3.004	24.923	172.794
República Checa Czech Republic	1	11	1.906	701	0	0	0	0	47	240	2.637	5.543
Rumanía Romania	0	1.182	2.491	27	0	2	0	0	0	12	342	4.056
Suecia Sweden	4.849	2.870	1.376	136	1.390	1	375	1.186	0	1.718	460	14.361
<b>TOTAL UE (27) TOTAL EU (27)</b>	<b>223.992</b>	<b>205.544</b>	<b>494.897</b>	<b>185.269</b>	<b>249.493</b>	<b>4.560</b>	<b>213.403</b>	<b>56.531</b>	<b>51.217</b>	<b>166.064</b>	<b>239.677</b>	<b>2.090.647</b>
Turquía Turkey	5.908	7.935	28.150	20	217	22	2	246	22	893	5.336	48.751
Noruega Norway	0	15	187	10	0	0	0	0	0	632	222	1.067
Suiza Switzerland	2.304	114	1.624	111	0	0	0	0	0	577	1.674	6.404
Europa Este East Europe	109	284	3.799	166	855	24	304	0	1.309	6.460	7.632	20.942
Otros Europa Others Europe	49	2.057	209	1.200	348	0	196	85	271	43	1.659	6.118
Canadá Canada	592	181	1.173	1	302	0	0	0	0	96	202	2.547
Estados Unidos USA	179	92	44.889	66	368	19	1.350	192	11	3.258	2.490	52.915
Argentina Argentina	0	293	20.469	3	0	0	0	0	0	55	1.004	21.825
Brasil Brazil	100	1.100	18.112	17	0	1	0	0	14	99	790	20.233
Chile Chile	0	465	3.244	7	0	0	0	0	1	54	84	3.854
México Mexico	174	1.162	31.478	7	2.601	0	1.480	116	257	95	1.838	39.208
Venezuela Venezuela	0	853	5.589	1	0	0	0	0	0	86	721	7.249
Otros América lat. Others latin ame.	257	6.757	15.883	71	7.145	116	2.413	2.837	321	1.299	5.351	42.451
Japón Japan	0	50	1	7	0	0	0	0	0	21	255	333
China China	13.750	2.876	1.067	1	29.906	2.208	599	0	0	3.438	5.744	59.589
Otros Asia Others Asia	27.454	10.720	24.695	143	66.593	517	69.407	30.543	16.493	12.118	15.566	274.250
África del Sur South Africa	0	101	800	0	10.726	0	10.137	2.159	0	155	854	24.931
Otros África Others Africa	23.788	54.185	28.874	3.823	31.689	150	45.726	13.694	23.446	3.270	10.403	239.049
Australia Australia	38	118	1	14	0	0	0	0	0	15	394	579
Nueva Zelanda New Zealand	0	74	497	1	0	0	0	0	0	19	83	674
Otros Others	0	0	44	1	0	0	22	987	0	0	0	1.054
<b>TOTAL TOTAL</b>	<b>298.695</b>	<b>294.974</b>	<b>725.684</b>	<b>190.937</b>	<b>400.243</b>	<b>7.617</b>	<b>345.039</b>	<b>107.390</b>	<b>93.363</b>	<b>198.747</b>	<b>301.980</b>	<b>2.964.669</b>
% 08/07 (t)	-8,3	73,1	3,7	29,1	-5,0	-18,2	12,9	-11,2	-13,7	-11,1	27,6	7,0
Precio Medio €/t Average Price €/t	496,22	812,12	746,89	1.269,53	397,99	848,37	423,66	352,37	703,17	1.174,32	1.182,33	734,67
<b>VALOR TOTAL (€) TOTAL VALUE (€)</b>	<b>148.219.577</b>	<b>239.554.073</b>	<b>542.007.097</b>	<b>242.400.790</b>	<b>159.291.835</b>	<b>6.462.188</b>	<b>146.179.695</b>	<b>37.841.248</b>	<b>65.649.721</b>	<b>233.393.150</b>	<b>357.040.371</b>	<b>2.178.039.745</b>
% 08/07 (€)	-12,51	64,03	0,32	21,53	-0,20	12,10	15,59	-8,22	-4,65	-6,25	57,02	12,65





Informe Estadístico 2008 - Annual Statistics 2008



Internacional International

**2007 UE - 27 Producción celulosa**  
 2007 EU-27 Pulp production  
**TOTAL: 41.392.000 t**

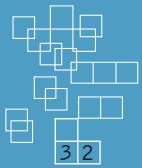
**2007 UE - 27 Producción papel**  
 2007 EU-27 Paper production  
**TOTAL: 101.076.000 t**

**Por países / By countries**

Finlandia <i>Finland</i>	31%	Alemania <i>Germany</i>	23%
Suecia <i>Sweden</i>	30%	Finlandia <i>Finland</i>	14%
Alemania <i>Germany</i>	7%	Suecia <i>Sweden</i>	12%
Francia <i>France</i>	6%	Italia <i>Italy</i>	10%
Portugal <i>Portugal</i>	5%	Francia <i>France</i>	10%
España <i>Spain</i>	5%	España <i>Spain</i>	7%
Otros <i>Others</i>	16%	Reino Unido <i>UK</i>	5%
		Otros <i>Others</i>	19%

celulosa *pulp*

papel *paper*





### Recogida aparente de Papel Recuperado / *Recovered Paper collection*

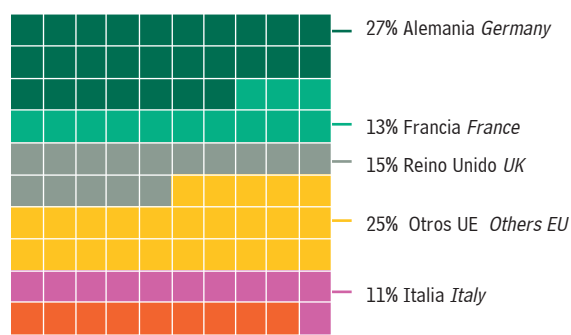
Miles de toneladas - '000 Tonnes

	2003	2004	2005	2006	2007	% 07/06
Alemania <i>Germany</i>	13.570	13.219	15.123	15.479	15.362	-0,8
Austria <i>Austria</i>	1.278	1.316	1.406	1.484	1.539	+3,7
Bélgica <i>Belgium</i>	1.846	2.135	2.228	2.285	2.155	-5,7
Canadá <i>Canada</i>	3.387	4.658	4.774	4.811	4.811	+0,0
Dinamarca <i>Denmark</i>	730	690	725	798	763	-4,4
España <i>Spain</i>	3.643	3.927	4.323	4.638	4.921	+6,1
Estados Unidos <i>USA</i>	43.345	46.093	45.144	46.063	47.594	+3,3
Finlandia <i>Finland</i>	709	796	791	825	845	+2,4
Francia <i>France</i>	5.905	6.418	6.592	6.951	7.068	+1,7
Grecia <i>Greece</i>	409	288	302	440	522	+18,6
Irlanda <i>Ireland</i>	183	160	182	395	453	+14,7
Italia <i>Italy</i>	5.227	5.592	5.793	6.005	6.167	+2,7
Japón <i>Japan</i>	20.443	21.507	22.315	22.825	23.041	+0,9
Noruega <i>Norway</i>	526	616	621	670	683	+1,9
Países Bajos <i>Netherlands</i>	2.320	2.440	2.510	2.600	2.730	+5,0
Portugal <i>Portugal</i>	495	297	329	340	331	-2,6
Reino Unido <i>UK</i>	6.386	6.582	7.700	8.015	8.616	+7,5
Suecia <i>Sweden</i>	1.466	1.501	1.568	1.529	1.598	+4,5
Suiza <i>Switzerland</i>	1.128	1.163	1.244	1.279	1.324	+3,5

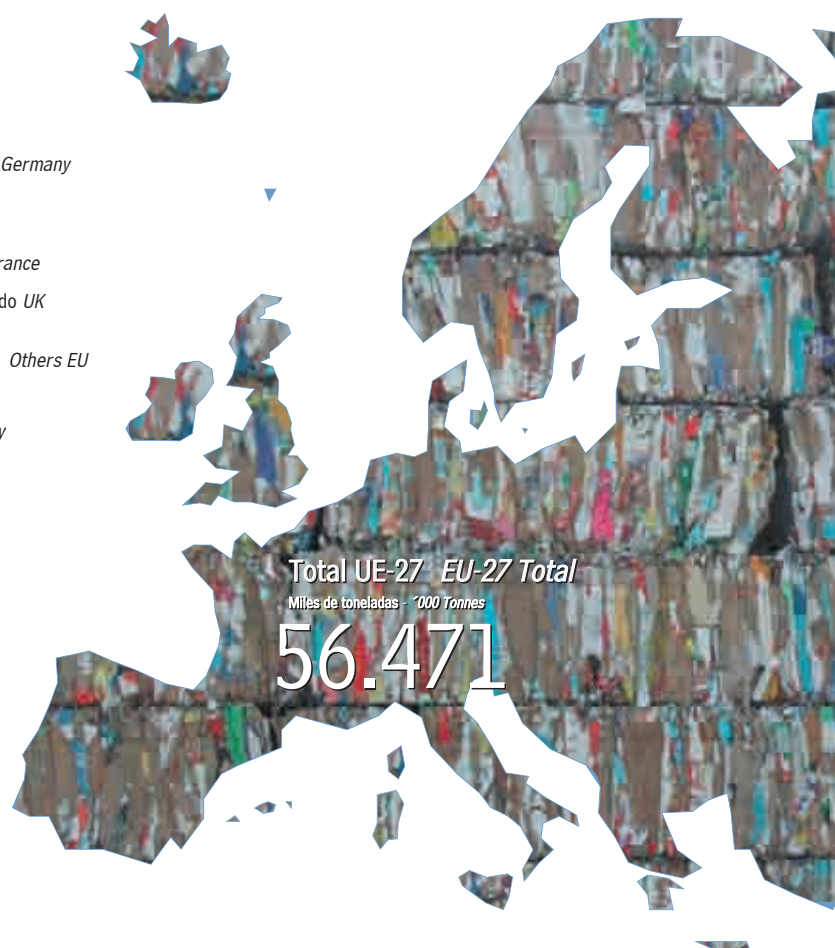


### 2007 Recogida Aparente de Papel Recuperado por países UE-27 / *2007 Recovered Paper Collection by EU-27 countries*

Miles de toneladas - '000 Tonnes



9% España *Spain*





Consumo de Papel Recuperado <sup>(1)</sup> / Recovered Paper Utilisation <sup>(1)</sup>

Miles de toneladas - '000 Tonnes

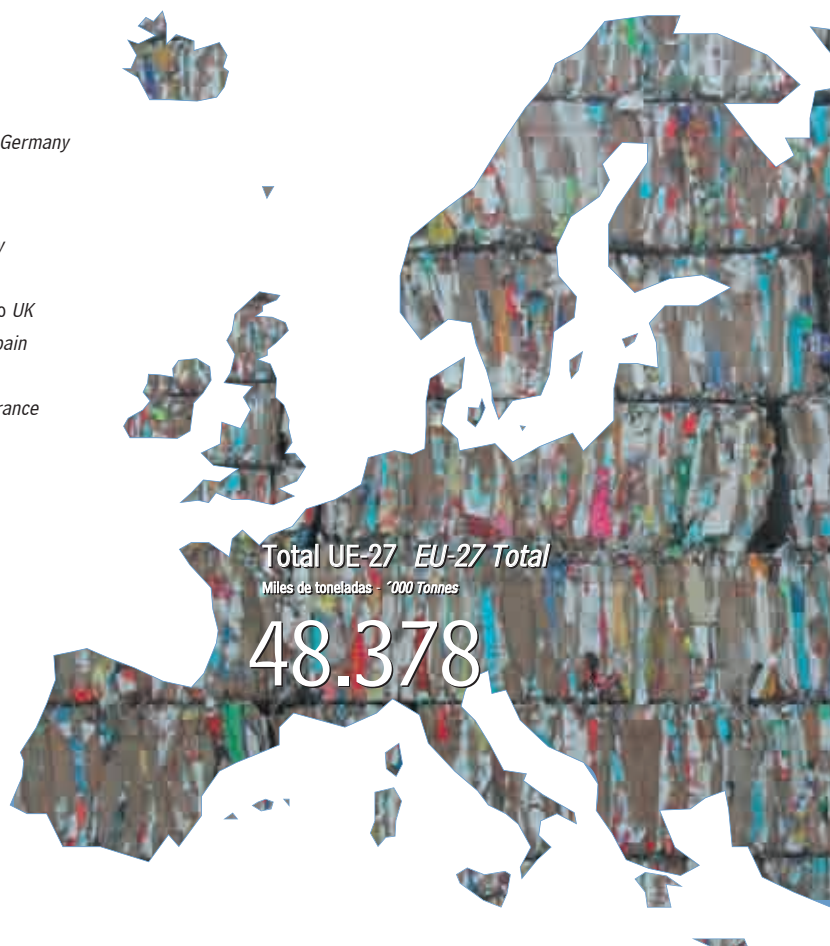
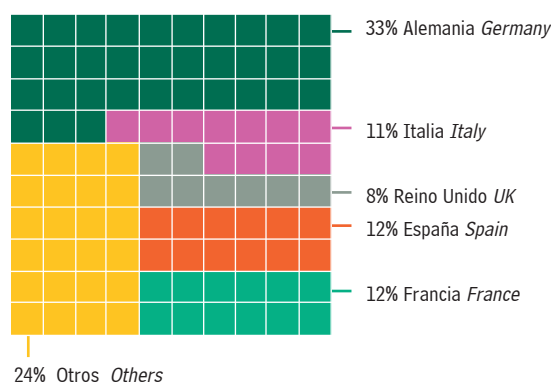
	2003	2004	2005	2006	2007	% 07/06
Alemania <i>Germany</i>	12.449	12.127	14.459	15.254	15.822	+3,7
Austria <i>Austria</i>	1.992	2.141	2.260	2.385	2.394	+0,4
Bélgica <i>Belgium</i>	671	946	876	1.136	1.144	+0,7
Canadá <i>Canada</i>	4.958	5.889	5.772	5.763	5.454	-5,4
Dinamarca <i>Denmark</i>	400	363	375	200	164	-18,0
España <i>Spain</i>	4.443	4.474	4.619	5.371	5.678	+5,7
Estados Unidos <i>USA</i>	30.785	33.677	31.030	28.374	30.160	+6,3
Finlandia <i>Finland</i>	688	777	683	701	766	+9,3
Francia <i>France</i>	5.781	5.931	5.953	6.002	6.031	+0,5
Grecia <i>Greece</i>	345	190	203	338	338	0,0
Irlanda <i>Ireland</i>	47	47	38	69		
Italia <i>Italy</i>	5.288	5.473	5.489	5.578	5.581	+0,1
Japón <i>Japan</i>	18.590	18.753	18.682	18.795	19.264	+2,5
Noruega <i>Norway</i>	456	481	442	469	464	-1,1
Países Bajos <i>Netherlands</i>	2.376	2.500	1.813	2.025	1.641	-19,0
Portugal <i>Portugal</i>	324	155	42	60		
Reino Unido <i>UK</i>	4.542	4.625	4.492	4.159	3.976	-4,4
Suecia <i>Sweden</i>	1.926	2.039	2.041	2.030	2.022	-0,4
Suiza <i>Switzerland</i>	1.059	968	939	959	937	-2,3

(1) Papel que se recicla como materia prima - (1) Paper recycled as raw material



2007 Consumo de Papel Recuperado por países UE-27 / 2007 Recovered Paper Utilisation by EU-27 countries

Miles de toneladas - '000 Tonnes



Tasa de Recogida de Papel Recuperado / *Recovered Paper Collection Rate*

%

	2003	2004	2005	2006	2007
Alemania <i>Germany</i>	74	68	77	75	73
Austria <i>Austria</i>	62	63	70	70	70
Bélgica <i>Belgium</i>	53	63	63	61	56
Canadá <i>Canada</i>	48	60	65	68	70
Dinamarca <i>Denmark</i>	53	49	54	59	61
España <i>Spain</i>	51	55	59	59	64
Estados Unidos <i>USA</i>	49	50	50	51	54
Finlandia <i>Finland</i>	73	47	47	48	44
Francia <i>France</i>	54	58	60	64	63
Grecia <i>Greece</i>	33	26	27	38	45
Irlanda <i>Ireland</i>	38	39	43	96	95
Italia <i>Italy</i>	47	49	49	51	52
Japón <i>Japan</i>	66	68	71	72	74
Noruega <i>Norway</i>	68	73	70	77	78
Países Bajos <i>Netherlands</i>	68	71	73	76	78
Portugal <i>Portugal</i>	47	23	30	30	26
Reino Unido <i>UK</i>	51	52	61	65	71
Suecia <i>Sweden</i>	68	65	67	63	69
Suiza <i>Switzerland</i>	70	70	74	77	79

Tasa de Utilización de Papel Recuperado / *Recovered Paper Utilisation Rate*

%

	2003	2004	2005	2006	2007
Alemania <i>Germany</i>	65	59	67	67	68
Austria <i>Austria</i>	44	44	46	46	46
Bélgica <i>Belgium</i>	38	48	47	57	58
Canadá <i>Canada</i>	25	29	30	32	31
Dinamarca <i>Denmark</i>	108	96	101	93	92
España <i>Spain</i>	82	81	81	85	85
Estados Unidos <i>USA</i>	38	40	38	34	36
Finlandia <i>Finland</i>	5	6	6	5	5
Francia <i>France</i>	58	58	58	60	61
Grecia <i>Greece</i>	70	49	51	88	83
Irlanda <i>Ireland</i>	109	109	0	0	0
Italia <i>Italy</i>	56	57	55	56	55
Japón <i>Japan</i>	61	61	60	60	62
Noruega <i>Norway</i>	21	21	20	22	23
Países Bajos <i>Netherlands</i>	71	72	52	60	51
Portugal <i>Portugal</i>	21	9	3	4	
Reino Unido <i>UK</i>	73	74	74	74	76
Suecia <i>Sweden</i>	17	18	17	17	17
Suiza <i>Switzerland</i>	58	54	54	57	55



Producción de Celulosa / Pulp Production

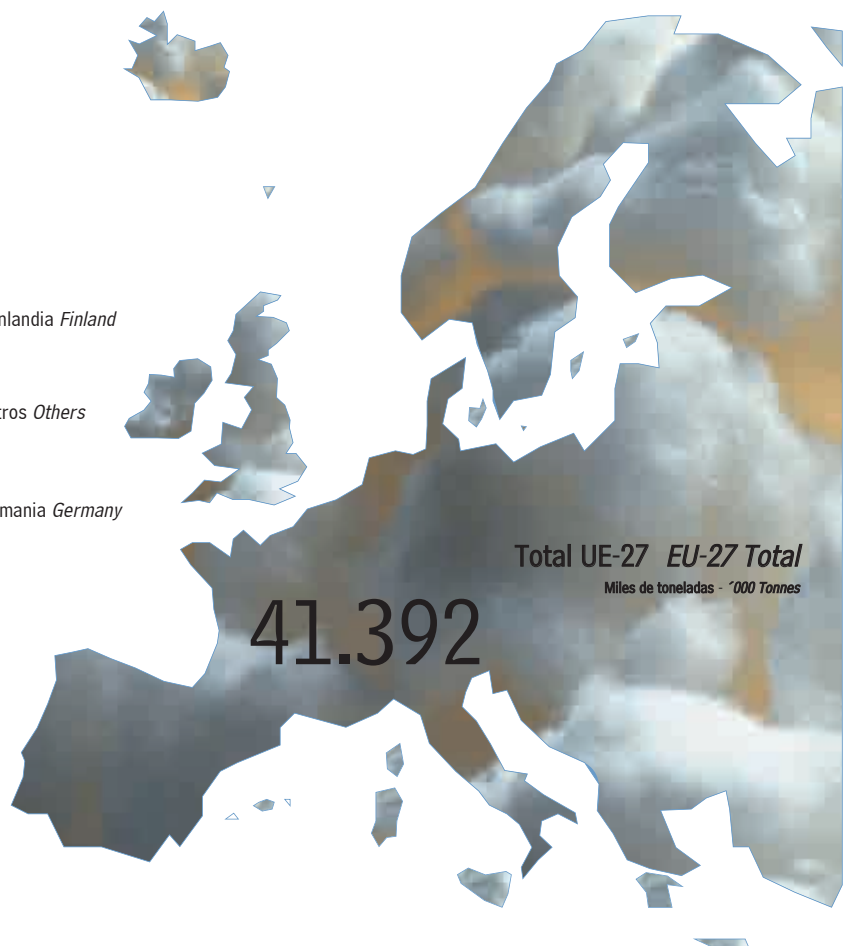
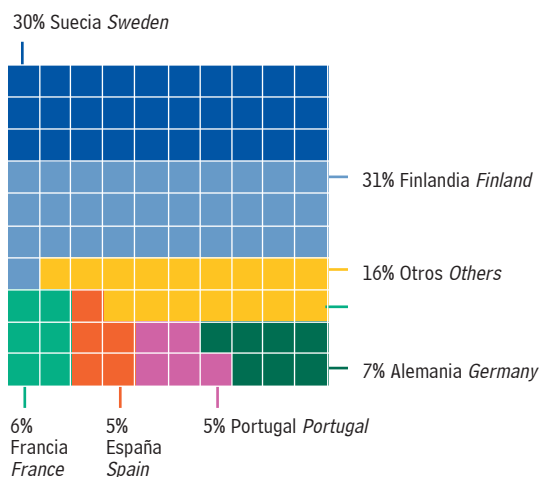
Miles de toneladas - '000 Tonnes

	2003	2004	2005	2006	2007	% 07/06
Alemania <i>Germany</i>	2.191	2.402	2.879	2.938	3.001	+2,1
Austria <i>Austria</i>	1.625	1.934	1.934	1.930	1.991	+3,2
Bélgica <i>Belgium</i>	491	532	509	507	513	+1,2
Canadá <i>Canada</i>	26.241	26.412	25.526	23.656	22.314	-5,7
Dinamarca <i>Denmark</i>	0	0	0	0	0	0,0
España <i>Spain</i>	1.894	1.995	1.973	2.038	2.080	+2,1
Estados Unidos <i>USA</i>	51.628	53.585	52.969	53.214	53.462	+0,5
Finlandia <i>Finland</i>	11.951	12.614	11.134	13.114	12.856	-2,0
Francia <i>France</i>	2.471	2.547	2.564	2.466	2.376	-3,6
Grecia <i>Greece</i>	0	0	0	0	0	0,0
Irlanda <i>Ireland</i>	0	0	0	0	0	0,0
Italia <i>Italy</i>	478	686	697	683	674	-1,3
Japón <i>Japan</i>	10.584	10.733	10.839	10.883	10.894	+0,1
Noruega <i>Norway</i>	2.389	2.528	2.459	2.303	2.226	-3,3
Países Bajos <i>Netherlands</i>	137	125	136	127	129	+1,6
Portugal <i>Portugal</i>	1.855	1.949	1.990	2.065	2.092	+1,3
Reino Unido <i>UK</i>	504	345	341	287	284	-1,0
Suecia <i>Sweden</i>	11.739	12.106	12.108	12.427	12.402	-0,2
Suiza <i>Switzerland</i>	269	271	263	239	244	+2,1
<b>Total Mundial <i>Total World</i></b> <small>Millones t - Million t</small>	<b>183</b>	<b>188</b>	<b>189</b>	<b>192</b>	<b>194</b>	<b>+1,0</b>



2007 Producción de Celulosa por países UE-27 / 2007 Pulp Production by EU-27 countries

Miles de toneladas - '000 Tonnes





## Consumo de Celulosa / Pulp Consumption

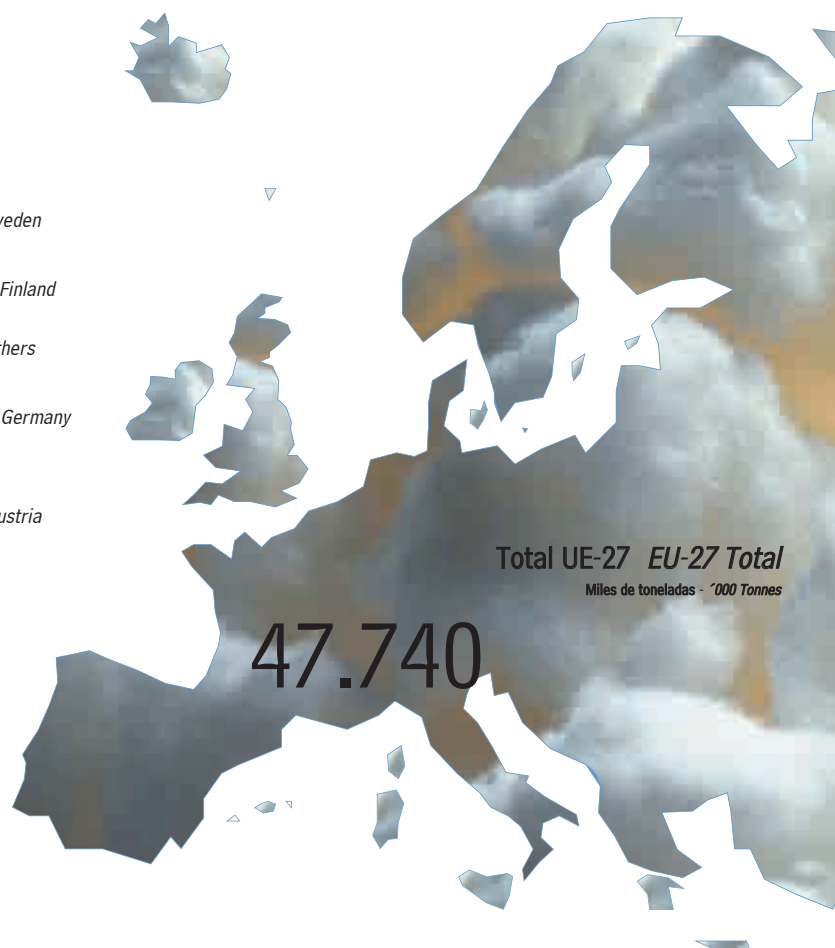
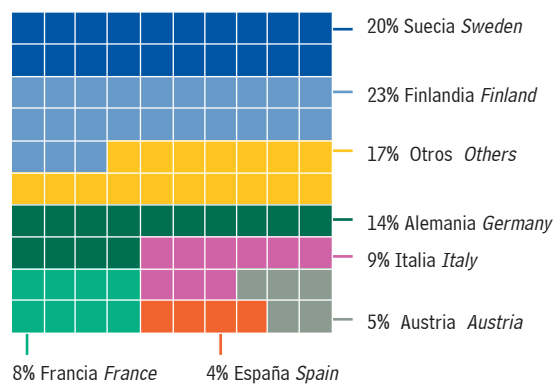
Miles de toneladas - '000 Tonnes

	2003	2004	2005	2006	2007	% 07/06
Alemania <i>Germany</i>	6.184	6.369	6.693	6.696	6.798	+1,5
Austria <i>Austria</i>	1.977	2.357	2.324	2.416	2.402	-0,6
Bélgica <i>Belgium</i>	708	700	664	685	658	-3,9
Canadá <i>Canada</i>	15.831	15.045	14.824	13.279	12.190	-8,2
Dinamarca <i>Denmark</i>	63	83	87	72	79	+9,7
España <i>Spain</i>	1.724	1.874	1.926	1.992	2.020	+1,4
Estados Unidos <i>USA</i>	51.783	53.563	53.298	59.959	56.980	-5,0
Finlandia <i>Finland</i>	9.661	10.427	9.342	10.709	10.807	+0,9
Francia <i>France</i>	3.998	4.050	4.095	3.896	3.749	-3,8
Grecia <i>Greece</i>	70	107	115	108	96	-11,1
Irlanda <i>Ireland</i>	0	0	0	0	0	0,0
Italia <i>Italy</i>	4.223	3.980	4.264	4.229	4.163	-1,6
Japón <i>Japan</i>	12.832	13.076	13.004	13.039	12.781	-2,0
Noruega <i>Norway</i>	1.836	1.956	1.869	1.685	1.637	-2,8
Países Bajos <i>Netherlands</i>	979	1.037	1.089	500	602	+20,4
Portugal <i>Portugal</i>	967	1.125	1.667	1.758	1.877	+6,8
Reino Unido <i>UK</i>	1.820	1.767	1.658	1.660	1.621	-2,3
Suecia <i>Sweden</i>	8.499	8.994	9.097	9.398	9.323	-0,8
Suiza <i>Switzerland</i>	613	665	640	658	673	+2,3



## 2007 Consumo de Celulosa por países UE-27 / 2007 Pulp Consumption by EU-27 countries

Miles de toneladas - '000 Tonnes





### Importación de Celulosa / Pulp Imports

Miles de toneladas - '000 Tonnes

	2003	2004	2005	2006	2007	% 07/06
Alemania <i>Germany</i>	4.498	4.497	4.639	4.766	4.850	+1,8
Austria <i>Austria</i>	707	741	737	779	772	-0,9
Bélgica <i>Belgium</i>	450	413	402	408	373	-8,6
Canadá <i>Canada</i>	237	200	195	172	212	+23,3
Dinamarca <i>Denmark</i>	75	83	87	72	79	+9,7
España <i>Spain</i>	786	852	883	924	1.052	+13,8
Estados Unidos <i>USA</i>	5.162	5.277	5.442	11.929	8.870	-25,6
Finlandia <i>Finland</i>	130	161	255	319	411	+28,8
Francia <i>France</i>	2.034	2.098	2.048	1.949	1.863	-4,4
Grecia <i>Greece</i>	70	113	122	108	96	-11,1
Irlanda <i>Ireland</i>	0	0	0	0	0	0,0
Italia <i>Italy</i>	3.379	3.313	3.599	3.573	3.530	-1,2
Japón <i>Japan</i>	2.444	2.551	2.360	2.365	2.097	-11,3
Noruega <i>Norway</i>	96	93	79	57	47	-17,5
Países Bajos <i>Netherlands</i>	1.009	1.306	1.359	875	891	+1,8
Portugal <i>Portugal</i>	120	109	31	33	31	-6,1
Reino Unido <i>UK</i>	1.346	1.422	1.317	1.373	1.337	-2,6
Suecia <i>Sweden</i>	381	415	457	438	404	-7,8
Suiza <i>Switzerland</i>	468	506	502	521	537	+3,1



### Exportación de Celulosa / Pulp Exports

Miles de toneladas - '000 Tonnes

	2003	2004	2005	2006	2007	% 07/06
Alemania <i>Germany</i>	446	530	825	1.008	1.053	+4,5
Austria <i>Austria</i>	326	318	347	293	361	+23,2
Bélgica <i>Belgium</i>	192	245	247	230	228	-0,9
Canadá <i>Canada</i>	10.647	11.567	10.897	10.549	10.336	-2,0
Dinamarca <i>Denmark</i>	10	0	0	0	0	0,0
España <i>Spain</i>	955	973	930	970	1.112	+14,6
Estados Unidos <i>USA</i>	5.007	5.298	5.113	5.184	5.352	+3,2
Finlandia <i>Finland</i>	2.401	2.348	2.047	2.724	2.460	-9,7
Francia <i>France</i>	380	595	517	519	490	-5,6
Grecia <i>Greece</i>	6	6	7	0	0	0,0
Irlanda <i>Ireland</i>	0	0	0	0	0	0,0
Italia <i>Italy</i>	23	19	32	0	0	0,0
Japón <i>Japan</i>	196	208	195	209	210	+0,5
Noruega <i>Norway</i>	615	665	669	675	636	-5,8
Países Bajos <i>Netherlands</i>	274	394	406	502	418	-16,7
Portugal <i>Portugal</i>	960	933	355	339	245	-27,7
Reino Unido <i>UK</i>	6	0	0	0	0	0,0
Suecia <i>Sweden</i>	3.513	3.527	3.468	3.467	3.483	+0,5
Suiza <i>Switzerland</i>	124	112	126	102	108	+5,9



### Producción de Papel y Cartón / Paper Production

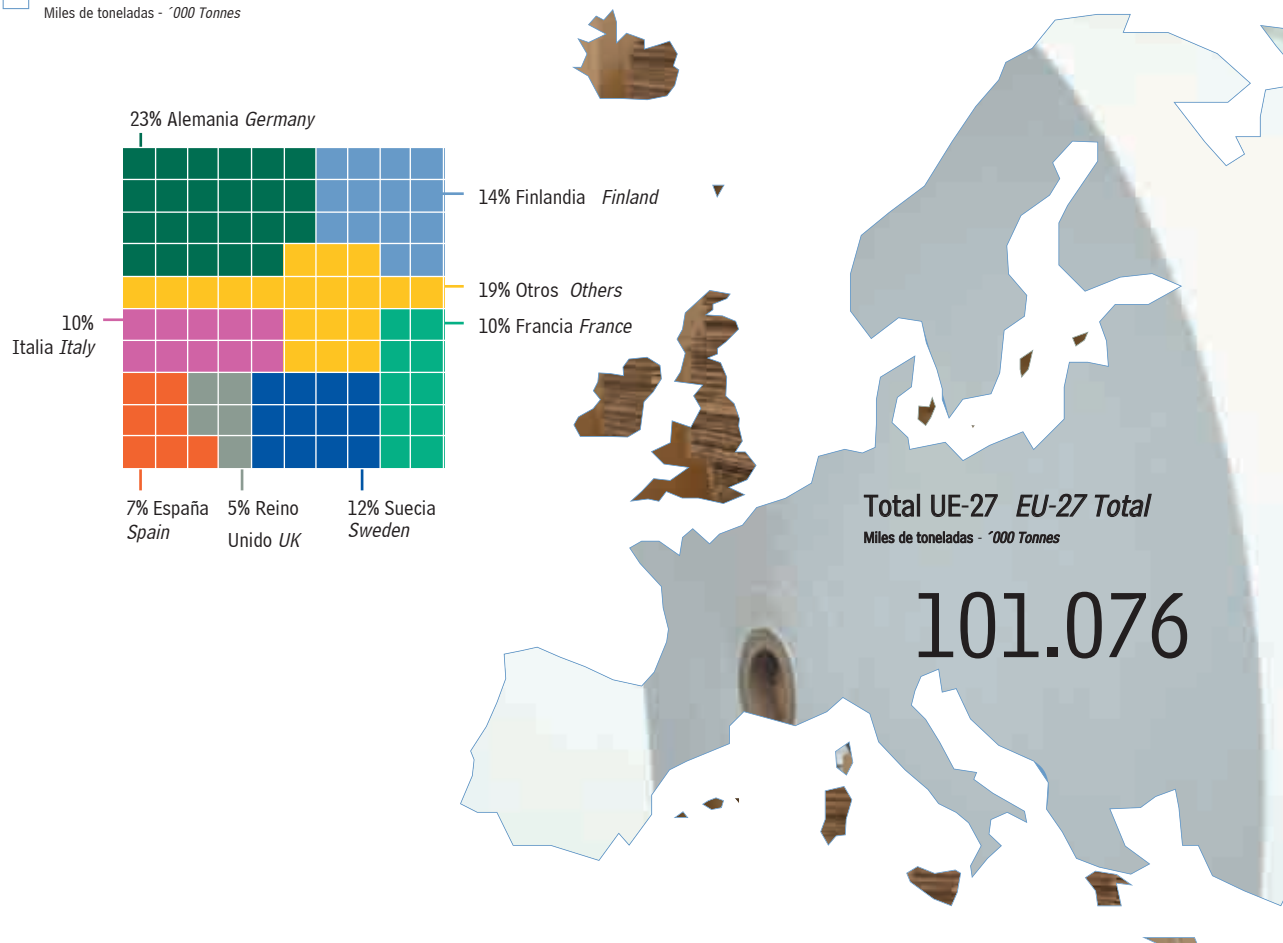
Miles de toneladas - '000 Tonnes

	2003	2004	2005	2006	2007	% 07/06
Alemania <i>Germany</i>	19.310	20.391	21.679	22.656	23.180	+2,3
Austria <i>Austria</i>	4.564	4.852	4.950	5.213	5.199	-0,3
Bélgica <i>Belgium</i>	1.745	1.957	1.855	2.009	1.987	-1,1
Canadá <i>Canada</i>	19.969	20.464	19.499	18.184	17.371	-4,5
Dinamarca <i>Denmark</i>	370	380	370	216	179	-17,1
España <i>Spain</i>	5.434	5.526	5.697	6.354	6.713	+5,6
Estados Unidos <i>USA</i>	80.220	83.409	82.669	83.897	83.559	-0,4
Finlandia <i>Finland</i>	13.058	14.035	12.391	14.140	14.335	+1,4
Francia <i>France</i>	9.939	10.256	10.330	10.007	9.870	-1,4
Grecia <i>Greece</i>	495	389	400	384	406	+5,7
Irlanda <i>Ireland</i>	43	43	0	0	0	0,0
Italia <i>Italy</i>	9.491	9.668	9.998	10.009	10.111	+1,0
Japón <i>Japan</i>	30.294	30.890	30.951	31.106	31.266	+0,5
Noruega <i>Norway</i>	2.186	2.294	2.223	2.109	2.010	-4,7
Países Bajos <i>Netherlands</i>	3.341	3.459	3.471	3.367	3.219	-4,4
Portugal <i>Portugal</i>	1.521	1.665	1.602	1.644	1.641	-0,2
Reino Unido <i>UK</i>	6.226	6.240	6.040	5.588	5.228	-6,4
Suecia <i>Sweden</i>	11.060	11.589	11.775	12.066	11.860	-1,7
Suiza <i>Switzerland</i>	1.819	1.777	1.752	1.685	1.705	+1,2
<b>Total Mundial <i>Total World</i></b> <small>Millones t - Million t</small>	<b>340</b>	<b>360</b>	<b>367</b>	<b>383</b>	<b>394</b>	<b>+2,9</b>



### 2007 Producción de Papel y Cartón por países UE-27 / 2007 Paper Production by EU-27 countries

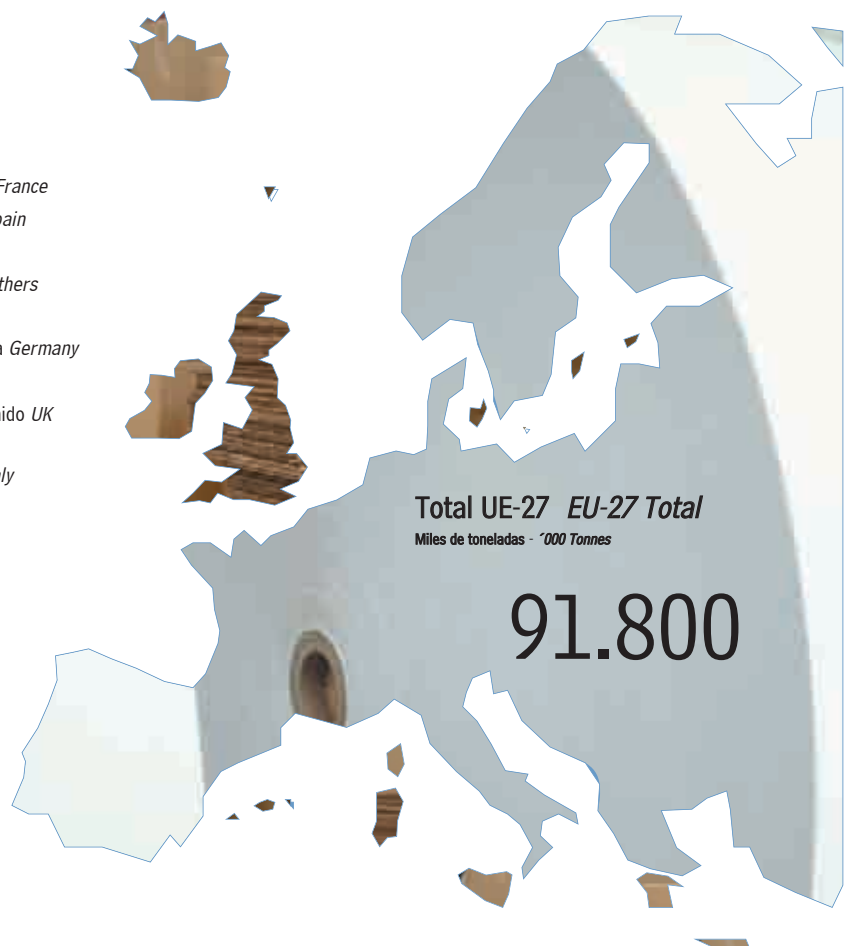
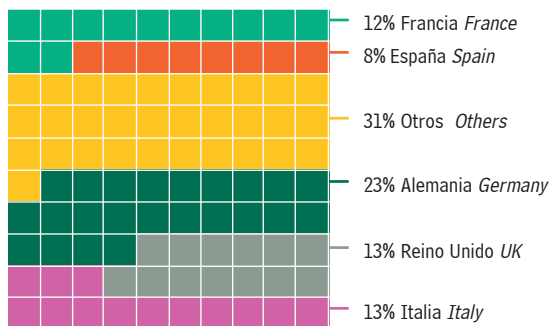
Miles de toneladas - '000 Tonnes



**Consumo de Papel y Cartón / Paper Consumption**  
Miles de toneladas - '000 Tonnes

	2003	2004	2005	2006	2007	% 07/06
Alemania <i>Germany</i>	18.865	19.348	19.709	20.613	21.088	+2,3
Austria <i>Austria</i>	2.050	2.088	2.018	2.116	2.196	+3,8
Bélgica <i>Belgium</i>	3.328	3.399	3.520	3.755	3.844	+2,4
Canadá <i>Canada</i>	7.124	7.729	7.289	7.044	6.843	-2,9
Dinamarca <i>Denmark</i>	1.383	1.395	1.344	1.343	1.256	-6,5
España <i>Spain</i>	7.213	7.194	7.389	7.868	7.707	-2,0
Estados Unidos <i>USA</i>	88.713	91.772	89.499	90.332	87.496	-3,1
Finlandia <i>Finland</i>	1.424	1.700	1.697	1.717	1.933	+12,6
Francia <i>France</i>	11.368	11.086	10.951	10.912	11.133	+2,0
Grecia <i>Greece</i>	1.222	1.108	1.124	1.155	1.157	+0,2
Irlanda <i>Ireland</i>	482	408	422	411	476	+15,8
Italia <i>Italy</i>	11.252	11.465	11.731	11.770	11.894	+1,1
Japón <i>Japan</i>	30.796	31.412	31.462	31.527	31.255	-0,9
Noruega <i>Norway</i>	827	840	888	875	874	-0,1
Países Bajos <i>Netherlands</i>	4.003	3.440	3.433	3.435	3.502	+2,0
Portugal <i>Portugal</i>	1.065	1.284	1.114	1.142	1.277	+11,8
Reino Unido <i>UK</i>	12.525	12.678	12.525	12.340	12.157	-1,5
Suecia <i>Sweden</i>	2.118	2.301	2.340	2.417	2.314	-4,3
Suiza <i>Switzerland</i>	1.616	1.664	1.671	1.656	1.680	+1,4

**2007 Consumo de Papel y Cartón por países UE-27 / 2007 Paper Consumption by EU-27 countries**  
Miles de toneladas - '000 Tonnes





### Importación de Papel y Cartón / *Paper Imports*

Miles de toneladas - '000 Tonnes

	2003	2004	2005	2006	2007	% 07/06
Alemania <i>Germany</i>	10.069	10.498	10.666	11.220	11.816	+5,3
Austria <i>Austria</i>	1.338	1.412	1.318	1.358	1.411	+3,9
Bélgica <i>Belgium</i>	2.933	3.095	3.195	3.296	3.526	+7,0
Canadá <i>Canada</i>	2.078	2.484	2.400	2.387	2.268	-5,0
Dinamarca <i>Denmark</i>	1.215	1.320	1.298	1.397	1.335	-4,4
España <i>Spain</i>	3.610	3.127	3.779	4.312	3.763	-12,7
Estados Unidos <i>USA</i>	16.590	17.440	16.600	16.343	14.832	-9,2
Finlandia <i>Finland</i>	368	395	445	435	427	-1,8
Francia <i>France</i>	6.197	6.561	6.327	6.405	6.574	+2,6
Grecia <i>Greece</i>	773	824	809	855	835	-2,3
Irlanda <i>Ireland</i>	439	404	457	449	509	+13,4
Italia <i>Italy</i>	4.550	5.047	5.193	5.263	5.296	+0,6
Japón <i>Japan</i>	1.829	1.975	1.752	1.651	1.374	-16,8
Noruega <i>Norway</i>	558	551	580	597	593	-0,7
Países Bajos <i>Netherlands</i>	3.149	3.201	3.286	3.083	3.373	+9,4
Portugal <i>Portugal</i>	715	837	764	745	903	+21,2
Reino Unido <i>UK</i>	7.552	7.733	7.650	7.755	7.900	+1,9
Suecia <i>Sweden</i>	714	680	681	767	852	+11,1
Suiza <i>Switzerland</i>	1.048	1.100	1.124	1.131	1.147	+1,4



### Exportación de Papel y Cartón / *Paper Exports*

Miles de toneladas - '000 Tonnes

	2003	2004	2005	2006	2007	% 07/06
Alemania <i>Germany</i>	8.378	11.541	12.636	13.263	13.908	+4,9
Austria <i>Austria</i>	3.867	4.176	4.250	4.455	4.414	-0,9
Bélgica <i>Belgium</i>	1.251	1.653	1.530	1.550	1.669	+7,7
Canadá <i>Canada</i>	14.923	15.219	14.610	13.527	12.796	-5,4
Dinamarca <i>Denmark</i>	258	305	324	270	258	-4,4
España <i>Spain</i>	1.830	1.458	2.087	2.798	2.770	-1,0
Estados Unidos <i>USA</i>	8.097	9.768	9.770	9.908	10.895	+10,0
Finlandia <i>Finland</i>	11.814	12.730	11.139	12.858	12.829	-0,2
Francia <i>France</i>	5.323	5.731	5.706	5.500	5.311	-3,4
Grecia <i>Greece</i>	92	105	85	84	84	0,0
Irlanda <i>Ireland</i>	52	39	35	38	33	-13,2
Italia <i>Italy</i>	2.873	3.250	3.460	3.502	3.513	+0,3
Japón <i>Japan</i>	1.327	1.439	1.241	1.230	1.385	+12,6
Noruega <i>Norway</i>	1.876	2.005	1.915	1.831	1.729	-5,6
Países Bajos <i>Netherlands</i>	3.004	3.220	3.324	3.015	3.090	+2,5
Portugal <i>Portugal</i>	1.179	1.218	1.253	1.247	1.267	+1,6
Reino Unido <i>UK</i>	1.315	1.295	1.165	1.003	971	-3,2
Suecia <i>Sweden</i>	9.408	9.968	10.116	10.416	10.398	-0,2
Suiza <i>Switzerland</i>	1.257	1.213	1.205	1.160	1.172	+1,0

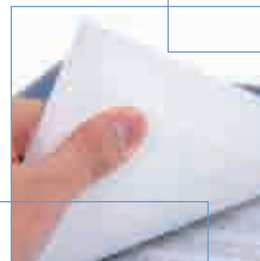
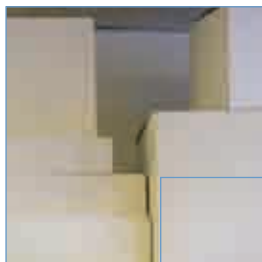


Consumo per cápita de Papel y Cartón / Per capita Paper Consumption

En Kg/habitante Kg/inhabitant

	2003	2004	2005	2006	2007	% 07/06
Alemania <i>Germany</i>	227	234	233	253	256	+1,2
Austria <i>Austria</i>	256	265	245	258	268	+3,9
Bélgica <i>Belgium</i>	333	352	354	361	370	+2,5
Canadá <i>Canada</i>	222	223	225	213	206	-3,3
Dinamarca <i>Denmark</i>	277	294	246	245	229	-6,5
España <i>Spain</i>	169	167	168	176	170	-3,4
Estados Unidos <i>USA</i>	301	312	301	301	288	-4,3
Finlandia <i>Finland</i>	285	293	324	330	369	+11,8
Francia <i>France</i>	189	195	178	179	183	+2,2
Grecia <i>Greece</i>	111	108	105	109	108	-0,9
Irlanda <i>Ireland</i>	121	112	100	102	115	+12,7
Italia <i>Italy</i>	194	195	199	201	205	+2,0
Japón <i>Japan</i>	242	247	247	247	246	-0,4
Noruega <i>Norway</i>	165	170	193	189	188	-0,5
Países Bajos <i>Netherlands</i>	250	259	210	214	210	-1,9
Portugal <i>Portugal</i>	107	120	109	106	120	+13,2
Reino Unido <i>UK</i>	209	211	207	203	200	-1,5
Suecia <i>Sweden</i>	235	238	255	268	256	-4,5
Suiza <i>Switzerland</i>	231	238	222	219	222	+1,4

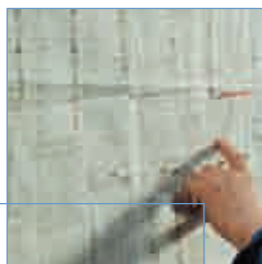
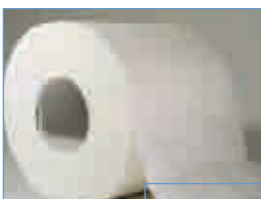
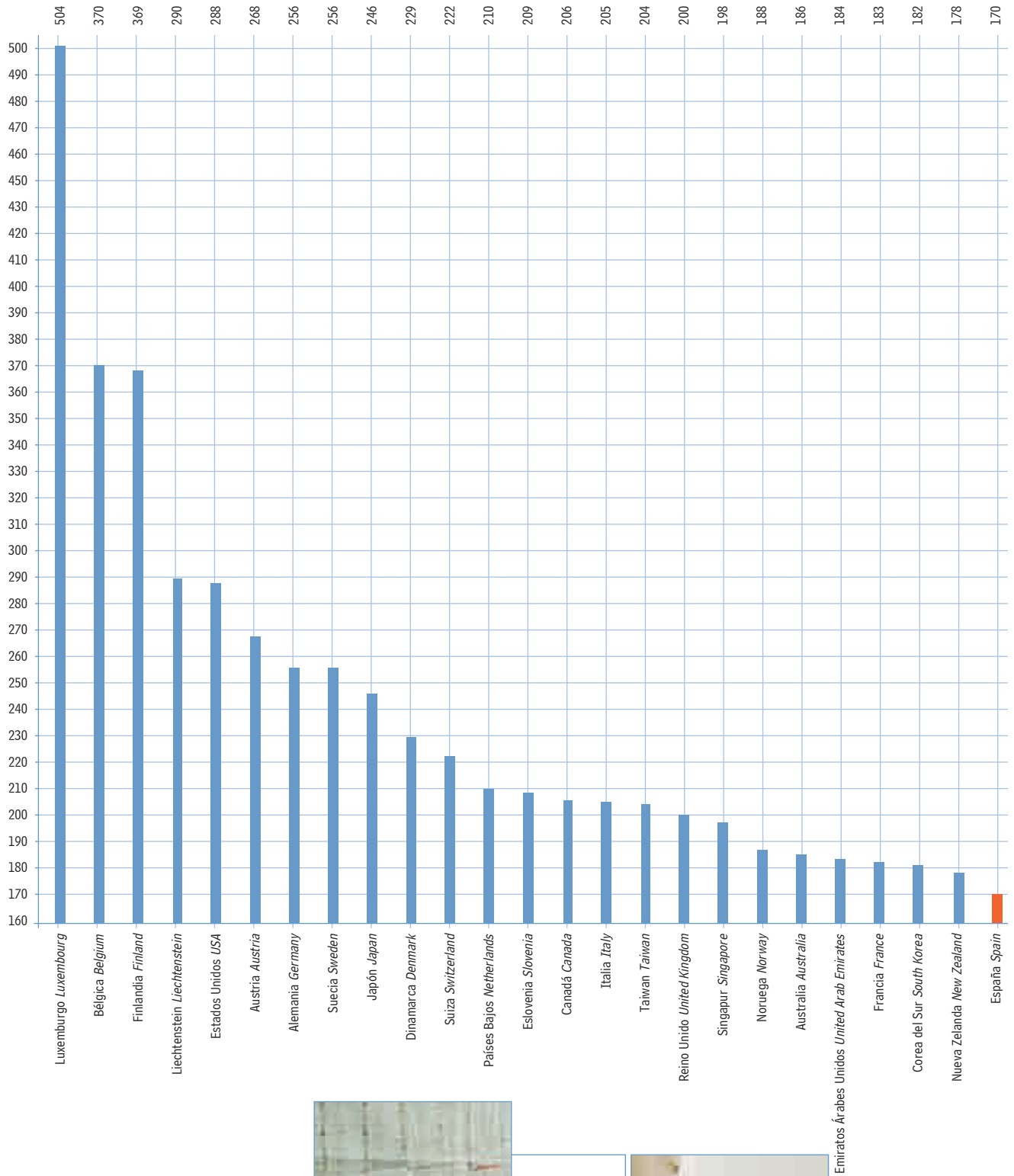
Fuente: ASPAPEL, CEPI, PPI Sources: ASPAPEL, CEPI, PPI

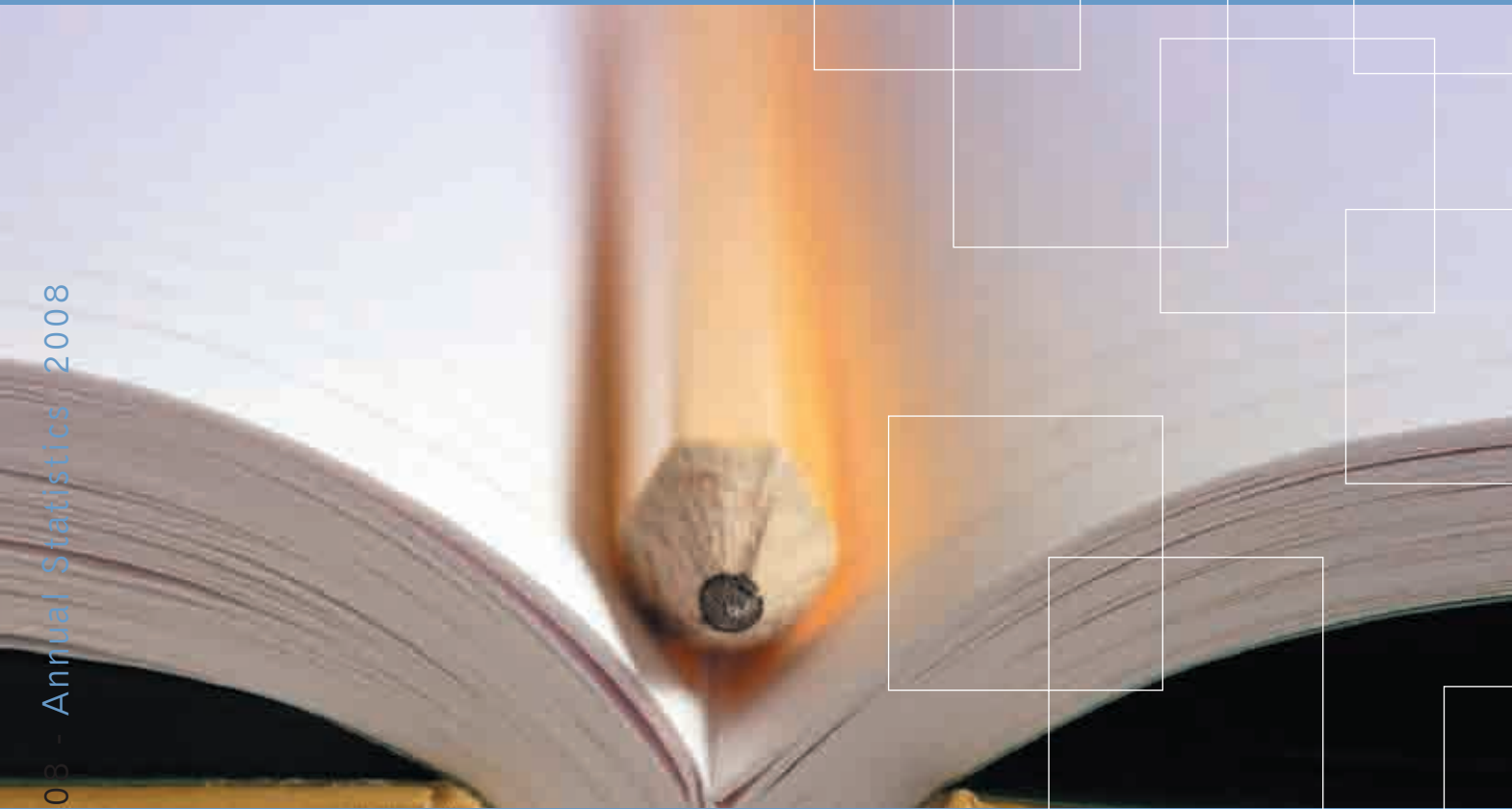


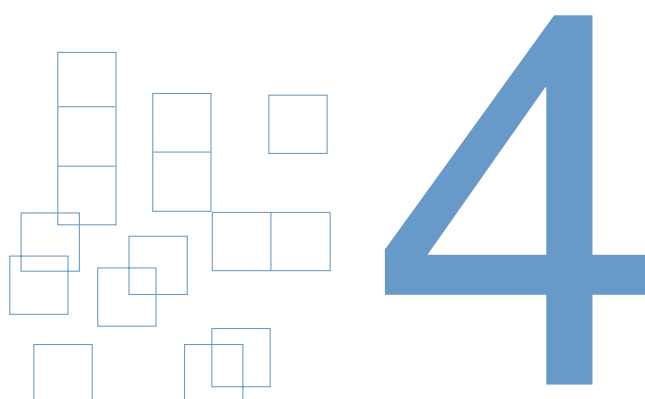


Consumo per Cápita de Papel en el mundo 2007 / *Per Capita Paper Consumption by countries 2007*

Kg / habitante Kg / inhabitant







## Glosario Glossary

### MATERIAS PRIMAS

Papel recuperado  
Tasa de recogida de papel recuperado  
Tasa de utilización de papel recuperado  
Tasa de reciclaje  
Fronosas  
Resinosas

### CELULOSA

Mecánica  
Química  
Fibra larga  
Fibra corta  
Al sulfato  
Al bisulfito  
Blanqueada  
Cruda  
Semi-química

### PAPELES

Papel prensa  
Papel para impresión y escritura  
Papeles higiénicos y sanitarios (Tisús)  
Papeles para cartón ondulado  
Papel Kraft sacos  
Cartón estucado

### OTROS PAPELES

### RAW MATERIALS

*Recovered paper*  
*Recovered paper collection rate*  
*Recovered paper utilisation rate*  
*Recycling rate*  
*Hardwood*  
*Softwood*

### PULP

*Mechanical pulp*  
*Chemical pulp*  
*Long fibre pulp (softwood)*  
*Short fibre pulp (hardwood)*  
*Sulphate pulp*  
*Bisulphite pulp*  
*Bleached pulp*  
*Unbleached pulp*  
*Semi-chemical pulp*

### PAPER

*Newsprint paper*  
*Printing and writing paper*  
*Sanitary and tissue paper*  
*Case materials*  
*Kraft sack paper*  
*Cartonboard*

### OTHER PAPERS

## MATERIAS PRIMAS

- Papel recuperado: Papel usado que es recogido para ser empleado como materia prima en la fabricación de papel nuevo, es decir, para ser reciclado.
- Tasa de recogida de papel recuperado: Mide la proporción de papel recuperado para su reciclaje en relación con el consumo total de papel.
- Tasa de utilización de papel recuperado: Mide la proporción de papel recuperado utilizado como materia prima en relación con la producción total de papel.
- Tasa de reciclaje: Mide la proporción de papel recuperado utilizado como materia prima en relación con el consumo total de papel.
- Frondosas: Especies leñosas forestales que pertenecen al grupo de las angiospermas (semillas encerradas en una cavidad) dicotiledóneas (con dos cotiledones). Entre ellas se encuentra el eucaliptus globulus, cuya madera resulta especialmente adecuada para la fabricación de celulosa.
- Resinosas: Especies leñosas forestales también denominadas coníferas, que pertenecen al grupo de las gimnospermas (semilla desnuda). Entre ellas se encuentra el pino radiata o pino insignis, cuya madera resulta especialmente adecuada para la fabricación de celulosa.

## CELULOSA

- Mecánica: La obtenida mediante un proceso de separación de las fibras de celulosa consistente en "moler" la madera por medios mecánicos, para lo que actualmente se emplean discos metálicos giratorios, que sustituyen a las tradicionales muelas. Este proceso debilita las fibras y no elimina parte de la lignina. La celulosa mecánica se utiliza en la fabricación de papeles que no precisan de gran resistencia ni gran blancura (el contenido en lignina produce un oscurecimiento del papel).
- Química: La obtenida disolviendo la lignina que une las fibras de celulosa mediante agentes químicos combinados con presión y temperatura. Actualmente, los modernos procesos de fabricación permiten la recuperación de los residuos producidos (la lignina y los productos químicos) para ser reutilizados o empleados como biocombustible. El contenido residual de lignina en la celulosa química es menor que en la celulosa mecánica, aunque siempre queda un resto de lignina que solo podrá ser eliminado mediante el blanqueo.
- Fibra larga: La obtenida a partir de madera de resinosas.
- Fibra corta: La obtenida a partir de madera de frondosas.
- Al sulfato: La obtenida a través del método químico conocido como kraft o al sulfato (una mezcla de sosa cáustica y sulfuro sódico), que permite obtener unas fibras de celulosa especialmente adecuadas para la producción de papeles de alta resistencia.
- Al bisulfito: La obtenida a través del método químico al bisulfito (una mezcla de dióxido de azufre y una disolución de hidróxido sódico o cálcico con vapor de agua).

- Blanqueada: La sometida a un posterior proceso de blanqueo, con objeto de eliminar la lignina residual que oscurece la celulosa. El blanqueo no solo cambia el color del papel, sino que mejora su aptitud para la impresión y la encuadernación y le confiere una mayor durabilidad en el tiempo. Los antiguos métodos de blanqueo con cloro gas han sido sustituidos en la moderna industria papelera por los métodos de producción de celulosa ECF (Elemental Chlorine Free - Libre de Cloro Elemental), preblanqueada con oxígeno y blanqueada sin cloro elemental, y de celulosa TCF (Totally Chlorine Free - Totalmente Libre de Cloro), blanqueada con oxígeno y agua oxigenada. Actualmente en España la mayor parte de la producción de celulosa blanqueada es ECF o TCF.
- Cruda: La que no se ha sometido a un posterior proceso de blanqueo, por lo que contiene una cierta cantidad de lignina, que le confiere un color oscuro.
- Semicuímica: Celulosa cuyo proceso de producción se realiza en dos fases: digestión química, seguida de un tratamiento mecánico en discos de refino. Fundamentalmente se utiliza para la fabricación de papel semiquímico, variedad de papel para ondular.

## PAPELES

- Papel prensa: Utilizado para la impresión de diarios, está fabricado mayoritariamente a base de papel recuperado o celulosa mecánica. Puede ser blanco o ligeramente coloreado y su gramaje habitual oscila entre 40 y 52 g/m<sup>2</sup>, aunque puede llegar a 65 g/m<sup>2</sup>.
- Papel para impresión y escritura: Utilizado para revistas, libros, cuadernos, agendas, sobres, folletos, carteles, papeles de oficina..., puede ser estucado o no estucado, dependiendo del uso a que esté destinado. El estucado es un proceso mediante el que se añaden al papel -por una o por las dos caras- productos como caolín o carbonato cálcico, que permiten mejorar las características de impresión, haciendo el papel más brillante, más opaco y más uniforme.
- Papeles higiénicos y sanitarios (Tisús): Fabricados a base de fibra virgen o papel recuperado o una mezcla de ambos, se utilizan en la higiene personal (papel higiénico, compresas, pañales, pañuelos...), en el ámbito doméstico (rollos de papel de cocina, servilletas, manteles, filtros de café...) y como material sanitario y de limpieza industrial.
- Papeles para cartón ondulado: Papeles utilizados en las distintas capas de las cajas de cartón ondulado, se fabrican básicamente con papel recuperado, si bien pueden incorporar, en distinta proporción, fibra virgen. En este grupo se incluyen: papeles para ondular (fluting, semiquímico, etc.), kraftliner, testliner y biclases.
- Papel Kraft sacos: Papel de gran resistencia empleado en la fabricación de sacos de gran tamaño para materiales de construcción, alimentación animal...
- Cartón estucado: Se emplea en la fabricación de estuches plegables o envases. Es un material compacto hecho a base de fibra virgen y/o papel recuperado, con varias capas y normalmente acabado con recubrimiento de una capa de estuco.

## OTROS PAPELES

- Papeles con aplicaciones y tratamientos específicos: papel de fumar, papel decorativo, papel de seguridad, papel metalizado, papel autoadhesivo...

### RAW MATERIALS

- *Recovered paper: Used paper that is recovered to be re-used as raw material in the production of new paper, i.e. To be recycled.*
- *Recovered paper collection rate: This measures the ratio of paper recovered for recycling in comparison with total paper consumption.*
- *Recovered paper utilisation rate: This measures the ratio of recovered paper used as raw material compared to total paper production.*
- *Recycling rate: This measures the ratio of recovered paper used as raw material compared to total paper consumption.*
- *Hardwood: Tree species belonging to the di-cotyledon (with two cotyledons) Angiosperm (seeds enclosed in a cavity) group. They include Eucalyptus globulus or Blue Gum, whose wood is especially suitable for paper pulp making.*
- *Softwood: Tree species also known as conifers belonging to the Gymnosperm (naked seed) group. They include Pinus radiata or insignis, whose wood is especially suitable for paper pulp making.*

### PULP

- *Mechanical pulp: To obtain this type of pulp, cellulose fibres are separated by "grinding" the wood with mechanical means (common present-day practice involves using rotating metal discs that have come to replace conventional grinders). This process weakens the fibres but does not eliminate all the lignin. Mechanical pulp is used to produce papers that do not require great strength or brightness (the lignin content makes the paper go dark).*
- *Chemical pulp: This is pulp obtained by removing the lignin that bonds the cellulose fibres together by means of chemicals at specific pressure and temperature rates. Present-day technology allows for the recovery of process wastes (lignin and chemicals), which are then re-used in the process or as bio-fuels. The residual lignin content in the pulp is less than in mechanical pulp, although there always remains a certain amount which can only be removed by bleaching.*
- *Long fibre pulp (softwood): Pulp made from softwood.*
- *Short fibre pulp (hardwood): Pulp made from hardwood.*
- *Sulphate pulp: This pulp is made by means of a process known as the Kraft or Sulphate process (using a mixture of caustic soda and sodium sulphide), and produces a high-quality pulp suitable for high-strength papers.*
- *Bisulphite pulp: Pulp made by means of the bi-sulphite chemical process (a mixture of sulphur dioxide and a sodium or calcium hydroxide solution with steam).*
- *Bleached pulp: This is pulp that is subjected to bleaching in order to eliminate the residual lignin that causes pulp darkening. Bleaching not only changes the color of the pulp but also improves its qualities for printing and book-binding, and improves its durability over time. Past bleaching methods involved using chlorine gas, but this has been*

replaced in modern paper facilities by other bleaching processes, namely ECF (Elemental Chlorine Free) - pre-bleached with oxygen and then bleached with chlorine dioxide - and TCF (Totally Chlorine Free) - which is bleached with oxygen and hydrogen peroxide. Nowadays in Spain, practically all bleached pulp is either ECF or TCF.

- *Unbleached pulp: Pulp that is not bleached, so that it continues to have a certain amount of lignin, which gives it a dark color.*
- *Semi-chemical pulp: Pulp that is produced in two stages: firstly, chemical cooking followed by mechanical treatment in disc refiners. It is mainly used to make semichemical paper, which is used to make corrugating paper.*

## PAPER

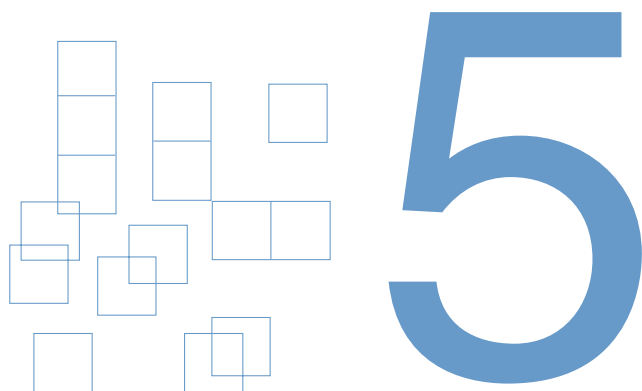
- *Newsprint paper: Used to print newspapers, it is basically made from recovered paper or mechanical pulp. It may be white or slightly colored, and its usual weight is between 40 and 52 g/m<sup>2</sup>, although it can have a grammage of up to 65 g/m<sup>2</sup>.*
- *Printing and writing paper: Used for magazines, books, agendas, envelopes, brochures, posters, office papers..., it may be coated or uncoated depending on its end use. Coating consists of adding products to the paper - on one side or on both - such as kaolin or calcium carbonate, which give it better printing properties by making the paper brighter, more opaque and more uniform.*
- *Sanitary and tissue paper: Made from virgin fibre or recovered paper or a mixture of both, they are used for personal hygiene (toilet paper, sanitary towels, diapers, tissues, etc...) as well as for household papers (kitchen roll, napkins, table-cloths, coffee filters, etc.), the health and medical sector, or industrial cleaning.*
- *Case materials: These are the papers used for the different layers of corrugated cardboard. Generally made from recovered paper, they may also contain varying amounts of virgin fibre. This group includes corrugating paper (fluting, semi-chemical, etc.), kraftliner, testliner or bi-classes.*
- *Kraft sack paper: High-strength paper used to manufacture jumbo-size sacks for building materials, animal feed, etc.*
- *Cartonboard: Used in the manufacture of foldable pouches and packaging. It is a compact material made from several layers of virgin fibre and/or recovered paper, and is normally covered with one layer of coating.*

## OTHER PAPERS

- *This category includes a series of papers for special purposes or with specific treatments: smoking paper, decorative papers, security paper, metallic paper, self-sticking paper, etc..*

Informe Estadístico 2008 - Annual Statistics 2008





## Empresas asociadas Members of ASPAPEL

- **Agustín Barral, S.A.**  
 Afueras, s/n, 08696 La Pobla de Lillet (Barcelona)  
 T: +34 938236028 - F: +34 938236611
- **Ahlstrom Barcelona, S.A. Unipersonal**  
 Parc de l' Aigua, s/n, 08786 Capellades (Barcelona)  
 T: +34 938011700 - F: +34 938012761
- **Alier, S.A.**  
 Diputació, 238, 08007 Barcelona  
 T: +34 933042860 - F: +34 933014481  
[www.aliersa.com](http://www.aliersa.com)
- **Cartones Españoles, S.A. (CARTESA)**  
 Cadaqués, 11-19, 08120 La Llagosta (Barcelona)  
 T: +34 935602501 - F: +34 935741873
- **Celulosa de Levante, S.A. (CELESA)**  
 Ctra. C-42, km. 8,5 43500 Tortosa (Tarragona)  
 T: +34 977449141/9050 - F: +34 977449135/28  
[www.celesa-pulp.com](http://www.celesa-pulp.com)
- **Celulosa Gallur, S.L.**  
 Cervantes, 1  
 50650 Gallur (Zaragoza)  
 T: +34 976864508 - F: +34 976864728  
[www.celulosagallur.com](http://www.celulosagallur.com)
- **Celulosas Hernani, S.A.**  
 Bº de la Florida, 156,20120 Hernani (Guipúzcoa)  
 T: +34 943550700 - F: +34 943551426
- **Celulosas Moldeadas Hartmann, S.A. (CEMOSA)**  
 Autonomía, 2 48291 Atxondo (Vizcaya)  
 T: +34 946231717 - F: +34 946231799
- **Clariana, S.A.**  
 Correos, 14, 46002 Valencia  
 T: +34 963528352 - F: +34 963528865  
[www.clariana.com](http://www.clariana.com)
- **Cotton South, S.L. (CELSUR)**  
 Carr. Benalúa-Fonelas, km. 3  
 18515 Fonelas (Granada)  
 T: +34 958684400 - F: +34 958684409  
[www.celsur.es](http://www.celsur.es)
- **DICEPA PAPELERA ENATE, S.L.**  
 Carr. de Benasque, km. 8  
 22312 Enate (Huesca)  
 T: +34 974311628 - F: +34 974312199  
[www.dicepa.com](http://www.dicepa.com)
- **ENRI 2.000, S.A.**  
 Carr. Girona-Palamos, km. 11,8  
 17436 Flaça (Gerona)  
 T: +34 972488200 - F: +34 972488468  
[www.enri.es](http://www.enri.es)
- **FACEC**  
 Partida Inmediaciones, 133  
 Pol. B-2 - Apdo. 115  
 03690 San Vicent del Raspeig (Alicante)  
 T: +34 965660254 - F: +34 965660254
- **Filtros Anoia, S.A.**  
 Camí de Baix, s/n  
 08776 Sant Pere de Riudebitlles (Barcelona)  
 T: +34 938995036 - F: +34 938997172  
[www.fanoia.com](http://www.fanoia.com)

- **Francisco Vento, S.A. Fábrica de Papel**  
 Molino, 16, 46360 Buñol (Valencia)  
 T: +34 962500127 - F: +34 962503374
- **Gomá-Camps, S.A.**  
 C. Cardenal Gomà - 29, 43450 La Riba (Tarragona)  
 T: +34 977876800 - F: +34 977876241
- **Grupo Empresarial ENCE, S.A.**  
 Avda. Burgos 8 bis, 28036 Madrid  
 T: +34913378500 - F: +34 913378611  
[www.ence.es](http://www.ence.es)
- **Guarro Casas, S.A.**  
 Can Guarro, 08790 Gélida (Barcelona)  
 T: +34 937767650 - F: +34 937767677  
[www.guarro.com](http://www.guarro.com)
- **Holmen Paper Madrid, S.L.**  
 P.I. La Cantueña, c/ del Papel, 1  
 28947 Fuenlabrada (Madrid)  
 T: +34 916420603 - F: +34 916422470  
[www.holmenpaper.com](http://www.holmenpaper.com)
- **Ibertissue, S.L.U.**  
 Polígono Industrial, s/n  
 31540 Buñuel (Navarra)  
 T: +34 948832080 - F: + 34 948833028  
[www.ibertissue.com](http://www.ibertissue.com)
- **Jofel Industrial, S.A.**  
 P.I. Las Atalayas, c/ del Franco, s/n  
 03114 Alicante  
 T: +34 965104533 - F: +34 965104588  
[www.jofel.com](http://www.jofel.com)
- **Josep Vallés Miquel, S.A**  
 Les Toeses, s/n  
 08776 Sant Pere de Riudebitlles (Barcelona)  
 T: +34 938995174 - F: +34 938995701
- **J. Vilaseca, S.A.**  
 Pl. Urquinaona, 6, planta 20  
 08010 Barcelona  
 T: +34 934120658 - F: +34 933175284
- **Kimberly Clark, S.A. División Consumo**  
 Carr. Florida de Liébana, km. 38  
 37120 - Doñinos (Salamanca)
- Juan Esplandiú, 11-13 - 28007 Madrid  
 T: +34 915579627 - F: +34 915579630
- **LC Paper 1881, S.A.(Papelera La Confianza, S.A.)**  
 Ctra. Besalú-Figueras, km. 62  
 17850 Besalú (Gerona)  
 T: +34 972590251 - F: +34 972591254  
[www.ecopaper.net](http://www.ecopaper.net)
- **Matías Gomá Tomás, S.A.**  
 Afores, s/n, "Les Roixeles"  
 43450 La Riba (Tarragona)  
 T: +34 977876040 - F: +34 977876039
- **MB Papeles Especiales**  
 Carr. de Carme, km. 1  
 08787 La Pobla de Claramunt (Barcelona)  
 T: +34 938087100 - F: +34 938086627  
[www.mbpapers.com](http://www.mbpapers.com)
- **Miquel y Costas & Miquel, S.A.**  
 Tuset, 8-10  
 08006 Barcelona  
 T: +34 932906100 - F: +34 932906112  
[www.miquelycostas.com](http://www.miquelycostas.com)
- **Munksjö Paper, S.A.**  
 Barrio Eldua, s/n  
 20493 Berástegui (Guipúzcoa)  
 T: +34 943683032 - F: +34 943683398  
[www.munksjo.com](http://www.munksjo.com)
- **Newark Catalana, S.L.**  
 Balmes, 200-5º-6ª  
 08006 Barcelona  
 T: +34 934151522 - F: +34 934157055
- **Newark San Andrés, S.L.**  
 San Andrés, 1  
 31610 Villava (Navarra)  
 T: +34 948168300 - F: +34 948168301

- **Papelera de Amaro, S.A.**  
 Av de Pamplona, 1  
 20400 Tolosa (Guipúzcoa)  
 T: +34 943670100 - F: +34 943673144  
 www.amaroz.com
- **Papelera de Brandía, S.A.**  
 Vidán, 132  
 15897 Santiago de Compostela (A Coruña)  
 T: +34 981522133 - F: +34 981521927
- **Papelera de La Alquería, S.L.**  
 Rafael Hinojosa, S.A. - Apdo. 42  
 46800 Játiva (Valencia)  
 T: +34 966516128 - F: +34 965531421
- **Papelera del Besós Placas Filtrantes, S.L.**  
 Carrer Ramón Viñas, 4  
 08930 Sant Adrià del Besós (Barcelona)  
 T: +34 934626700 - F: +34 933810258
- **Papelera del Principado, S.A. (PAPRINSA)**  
 Enlace Autovía L-200, s/n  
 25230 Mollerusa (Lérida)  
 T: +34 973600050 - F: +34 973603431
- **Papelera Ecker, S.A.**  
 Partida del Palacio s/n  
 46469 Beniparrell (Valencia)  
 T: +34 961212476 - F: +34 961211944
- **Papelera Guipuzcoana de Zicuñaga, S.A.**  
 Bº Zicuñaga, s/n 20120 Hernani (Guipúzcoa)  
 T: +34 943551100 - F: +34 943557728  
 www.iberpapel.es
- **Papelera Munné, S.A.**  
 Amador Romaní, 55  
 08786 Capellades (Barcelona)  
 T: +34 938011081 - F: +34 938012929  
 www.papeleramunne.com
- **Papelera Riudevitlles, S.A. (RIUDES)**  
 Carr. d'Igualada a Vilafranca, km. 22  
 08776 Sant Pere de Riudebitlles (Barcelona)  
 T: +34 938995100 - F: +34 938995350
- **Papelera Sabate (Marcelino Sabaté)**  
 Molino Vinyals, 8  
 08776 Sant Pere de Riudebitlles (Barcelona)  
 T: +34 938995127 - F: +34 938996092
- **Papelera Silla, S.A.**  
 Pda. Planell, s/n - Apdo, 6  
 46360 Buñol (Valencia)  
 T: +34 962501011/00 - F: +34 962502161  
 www.papelerasilla.com
- **Papeles y Cartones Europa, S.A. (EUROPAC)**  
 Anabel Segura, 16, planta 3,  
 Urb. Arroyo de la Vega,  
 Edif. Vega Norte 3,  
 28109 Alcobendas (Madrid)  
 T: +34 914902160 - F: +34 916610517  
 www.europac.es
- **Papertech, S.L.**  
 Carr. de Pamplona, 2  
 31500 Tudela (Navarra)  
 T: +34 948823400 - F: +34 948827756
- **Papresa, S.A.**  
 Avda. Mártires de la Libertad, 6  
 20100 Rentería (Guipúzcoa)  
 T: +34 943344252 - F: +34 943344251  
 www.papresa.es
- **Pastguren, S.L.**  
 Barrenkale, 2  
 48810 Alonsotegui (Vizcaya)  
 T: +34 946391314 - F: +34 944980643
- **Pere Pons, S.A.**  
 Mas Pla, s/n  
 08184 Palau de Plegamans (Barcelona)  
 T: +34 938648200 - F: +34 938646178  
 www.perepons.com
- **Pere Valls, S.A.**  
 Afores, s/n,  
 08776 Sant Pere de Riudebitlles (Barcelona)  
 T: +34 938995176 - F: +34 938996032

- **Reno de Medici Ibérica, S.L. Unipersonal**  
 Nicolás María Urgoiti, 42  
 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)  
 T: +34 934759100 - F: +34 934780673  
 www.renodemedici.it
- **Rottneros Miranda, S.A.**  
 Carr. de Logroño, s/n  
 09200 Miranda de Ebro (Burgos)  
 T: +34 947347288 - F: +34 947347243
- **S.A. Industria Celulosa Aragonesa (SAICA)**  
 Saica 1, San Juan de la Peña, 140  
 50015 Zaragoza  
 T: +34 976103101 - F: +34 976103237  
 www.saica.es
- **SCA Higiene Paper España, S.L.**  
 Carr. de la Llacuna, s/n,  
 Urb. Can Xombó - 08773 Mediona (Barcelona)  
 T: +34 938985570 - F: +34 938985842  
 www.sca.com
- **Smurfit Kappa España, S.A.**  
 Carretera de Salamanca, 23  
 47195, Arroyo de la Encomienda (Valladolid)  
 T: +34 983408943 - F: +34 983408946  
 www.smurfitkappa.com
- **Smurfit Kappa Navarra, S.A.**  
 Ctra. Pamplona, s/n  
 31400 Sangüesa (Navarra)  
 T: +34 948870000 - F: +34 948870943  
 www.export.navarra.net/paghtml/papene.htm
- **Smurfit Kappa Nervión, S.A.**  
 Barrio Arriandi, s/n  
 48215 Iurreta (Bizkaia)  
 T: +34 946205105 - F: +34 946205137  
 www.smurfitkappa-ibersac.com
- **SNIACE**  
 Avda. de Burgos, 12-4º B  
 28036 Madrid  
 T: +34 913820447 - F: +34 913832986  
 www.sniace.com
- **Stora Enso Barcelona, S.A.**  
 Carr. Nacional II, km. 592,6  
 08755 Castellbisbal (Barcelona)  
 T: +34 936311000 - F: +34 936311097  
 www.storaenso.com
- **Torraspapel, S.A.**  
 Gran Via Corts Catalanes, 678  
 08010 Barcelona  
 T: +34 934821000 - F: +34 934820910  
 www.torraspapel.com
- **Unión Industrial Papelera, S.A. (UIPSA)**  
 Pas Blau, s/n  
 08787 La Pobla de Claramunt (Barcelona)  
 T: +34 938086262 - F: +34 938086550
- **Zubialde, S.A.**  
 Bº Etxezarreta, s/n  
 20749 Aizarnazabal (Guipúzcoa)  
 T: +34 34 943147640 - F: +34 943147643  
 zubialde@zubialde.com  
 www.zubialde.com/Spanish/s-present.htm

Edita: ASPAPEL - Asociación Española de Fabricantes de Pasta, Papel y Cartón  
D.L.: M-25711-2009

Fuentes:

Datos nacionales: ASPAPEL, INE, AEAT

Datos internacionales: CEPI, RISI



Coordinación y textos: [www.informacioneimagen.es](http://www.informacioneimagen.es)

Diseño Gráfico y maquetación: [www.jastenfrojen.com](http://www.jastenfrojen.com)

Asociación Española de Fabricantes de Pasta, Papel y Cartón

Av. Baviera, 15 - Bajo. | 28028 MADRID

Tel.: 91 576 30 03 | Fax: 91 577 47 10 | [aspapel@aspapel.es](mailto:aspapel@aspapel.es) | [www.aspapel.es](http://www.aspapel.es)